

**Fiskalizazio Txostena**  
**Informe de Fiscalización**

**Durangoko Udalaren gaineko**  
**Fiskalizazio Txostena**

**Informe de Fiscalización**  
**Ayuntamiento de Durango**

**1998**



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

---



<b>SARRERA</b> .....	<b>4</b>
<b>DURANGOKO UDALA</b>	
I. IRITZIA .....	5
II. KONTUAK.....	8
III. BARNEKO KONTROL SISTEMA ETA KUDEAKETA PROZEDUREI BURUZKO IRIZPENAK.....	12
<b>ADMINISTRAZIO INSTITUZIONALA, ERAKUNDE AUTONOMOAK</b>	
I. IRITZIA .....	21
II. KONTUAK.....	25
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>28</b>
<b>AYUNTAMIENTO DE DURANGO</b>	
I. OPINIÓN .....	30
II. CUENTAS.....	33
III. CONSIDERACIONES SOBRE EL SISTEMA DE CONTROL INTERNO Y PROCEDIMIENTOS DE GESTIÓN.....	37
<b>ADMINISTRACIÓN INSTITUCIONAL, ORGANISMOS AUTÓNOMOS</b>	
I. OPINIÓN .....	46
II. CUENTAS.....	50



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

**ANEXOS .....53**

A.1	NATURALEZA Y FINES DEL ENTE FISCALIZADO.....	53
A.2	PRESUPUESTO Y CONTABILIDAD .....	53
A.3	PERSONAL .....	54
A.4	COMPRAS DE BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS E INVERSIONES REALES.....	56
A.5	GASTOS POR TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL.....	59
A.6	TESORERÍA Y ENDEUDAMIENTO .....	60
A.7	INGRESOS TRIBUTARIOS .....	62
A.8	INGRESOS POR TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL.....	63
A.9	ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES.....	65
A.10	ESTADO DE PRESUPUESTOS CERRADOS .....	66
A.11	OPERACIONES EXTRAPRESUPUESTARIAS.....	68
A.12	CONTRATOS PÚBLICOS .....	69

**ALEGACIONES .....72**

Vitoria-Gasteiz, 26 de julio de 2000

Vitoria-Gasteiz, 2000ko uztaillaren 26a



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

## SARRERA

Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren (TVCP/HKEE) 1/1988 Legean ezartzen dena eta HKEEren Osoko Bilkurak onartutako urteko lan programa kontuan hartuz, Durangoko Udalaren Kontu Orokorra fiskalizatzeari ekin zaio. Fiskalizazio-lan honetan sartzen dira 1998. urtean zehar Udalak egindako aurrekontu, ondare eta diruzaintzako eragiketa guztiak, erakunde autonomoek egindakoak (Arte eta Historia Museoa, Udal Euskaltegia Fundazioa, Uribarri Egoitza, Bartolome Ertzilla Fundazioa eta Garapen eta Ekintza Komunitariorako Udal Institutua) eta DUHISBE, SL elkarte publikoak (jarduerarik gabe) egindakoak ere bai.

Txosten honek alderdi hauek guztiak aztertzen ditu:

- Legezketasuna gai hauetan: aurrekontua, zorra eta finantza eragiketak, langileria, obren kontratazioa, erosketak eta zerbitzuak, dirulaguntzak ematea, eta eskubide publikoko diru-sarrerari buruzko arautegia.
- Kontabilitate alderdia: alor honetan, aplikagarri diren kontabilitate printzipioen arabera Kontu Orokorra eratuta ote dagoen ala ez aztertzen da.
- Udalaren egoera ekonomikoari buruzko azterketa finantzarioa.

Lan honek ez du bere baitan hartzen gastuaren efikazia eta efizientziari buruzko azterketarik. Dena den, detektatzen diren hutsegiteak "Barne kontrolerako sistema eta gestio prozedurei buruzko irizpenak" atalean zehazten dira.

Udal honek, 1998ko urtarrilaren 1ean 24.260 biztanle dituelarik, gestioa zuzenean nahiz lehen aipatutako erakunde autonomoen bitartez burutzen du. Era berean, ondorengo erakundeetan ere parte hartzen du: Durangoko Eskualdeko Hiltegi Mankomunitatean, Durangoko Merindadeko Mankomunitatean eta, txosten hau egin zen egunean, Bilbao-Bizkaia Uren Partzuergoan.

Udalaren menpeko erakunde autonomoek ondorengo jarduerak burutzen dituzte:

- Durangoko Arte eta Historia Museoa; arte erakusketak egiteaz gain, Udal Artxibo Historikoa eta liburutegia ere badu. 1998an areto bat egokitu zuen ekintza kultural eta artistikoak burutzeko.
- Durangoko Udal Euskaltegia Fundazioaren helburua, euskararen irakaskuntza eta hedapena da.
- Uribarri Egoitza, udalerriko zaharrei laguntza banakako eta integrala eskaintzeaz arduratzen den zentroa da.
- Bartolome Ertzilla Fundazioak, lehentasunezko helburutzat dauka musika irakastea araututako nahiz arautu gabeko ikastaroetan matrikulatuta dituen ikasle haiei guztiei.
- Garapen eta Ekintza Komunitariorako Udal Erakundearen jarduera, ondorengo alorretan kokatzen da:
  - Kirol alorrekoak, udal kiroldegi eta kirol instalazioen gestioa eramanez.
  - Kultur alorrekoak, denbora libreko ikastaroak antolatuz.
  - Informatiboak, Informazio eta Turismo bulegoa eta Durangoko Irratia gestionatuz.



## I. IRITZIA

### I.1 LEGEA BETETZEA

#### Langileria

- Udal langileen ordainsaria ez da Euskal Funtzio Publikoaren uztailaren 6ko 6/1989 Legearen 77. artikuluan eta hurrengoetan finkatutako ordainketen egiturara egokitzen. Lege hori uztailaren 30eko 207/1990 Dekretuarekin, Euskal Administrazio Publikoetako Funtzionarioen Ordainsariei buruzkoa, garatu zen, eta abenduaren 15eko 370/98 Dekretuaren bitartez eguneratu zen, Euskal Administrazio Publikoetako Funtzionarioen Ordainsariei buruzkoa (1998an indarrean zegoen).
- Enplegatuen ordainsariak (funtzionarioak eta kontratatu laboralak barne) 1998rako, Euskadiko Toki eta Foru Administrazioetako Langileen Enplegu Baldintzak Arautzen dituen Akordioan (ARCEPAFE) zehaztutakoaren arabera, %2 igo ziren urtariletik ekainerako denboraldian, eta %1 gehiago uztailetik aurrera. Beraz, urteko igoera efektiboa %2,5ekoa izan zen; ondorioz, Estatuko Aurrekontu Orokorren 1998rako 65/97 Legea ez zuen betetzen, izan ere 1997ko ordainsariei zegokienez %2,1eko igoera ezartzen zuen.
- 1996ko uztailaren 1eko Alkatetzaren Dekretu bidez, behin-behineko izaerarekin, Kontuhartzaile plaza bat izendatu zen eta horrek ez zuen betetzen 1.732/94 Errege Dekretuaren 30. artikulua eta hurrengoek agintzen zutena, izan ere, izendatutako pertsona, aholkulari finantzario gisa kontratatua izan zena, ez zen karrerako funtzionario, eta postu hori betetzeko aipatutako Errege Dekretu horretan ezartzen ziren prozeduretako inor ez zen errespetatu.  
1999an zehar, laboral izaerako 4 lanpostu funtzionario bilakatzeko prozesua hasi da. Lanpostu horien artean aurkitzen da lehen aipatutako plaza, baina gure lana egin zenerako ez zegoen prozesu hori amaituta.
- Udalak ordainketa osagarri batzuk ezarrita ditu langileen kolektibo desberdinei aplikatzeko, baina ordainketa horiek konpetentziarik gabeko erakundeak onartu ditu, beraz, Toki Erregimeneko Oinarriak Arautzen dituen 7/1985 Legearen 22.2 artikulua aurka doa. Ordainketa osagarri horiek 45 pertsonengan dute eragina, eta ekitaldi honetan gutxi gora-behera 7 milioi pezetako gastua sortu du.

#### Kontratazio arloa

Hamalau kontratazio espediente aztertu dira, eta horietatik sei 1998ko ekitaldian esleitu ziren, eta zortzi, aldiz, aurreko ekitaldian, baina aipatu ekitaldiko likidazioan eragina izan dute (ikus A.12 eranskina).

Bete ez diren alderdiak ondorengoak dira:

- 1998ko ekitaldian zehar, Udalak, gastuen 2. kapituluaren guztira 38 milioi jasota ditu, Garbiker-ek (BFaren Elkarte publikoa) aurkeztutako fakturretatik sortutakoa, enpresa honek Udalerrian jasotako Hiri Hondakin Solidoekin egiten duen tratamenduagatik eginiko fakturak, hain zuzen. Udalak ez digu aurkeztu aipatutako elkartearekin duen



Hitzarmena egiaztatzen duen dokumentaziorik, ezta elkarte horrekin duen kontratu-harremana jasotzen duen beste inolako agiririk ere.

- 1990 eta 1995ean esleitutako zerbitzu-gestioen bi espedientetan, lehena 58 milioi pezetakoa eta bigarrena 33 milioikoa, eta laguntza teknikorako esleitutako hiru espedientetan, 28, 29 eta 16 milioi pezetan esleituak hain zuzen, ez dira ezartzen esleitzeko oinarritzat erabiliko diren irizpideak, beraz, LCE Legearen 26. artikulua eta RGC arautegiaren 82.11 artikulua ez ditu bete.
- 1990ean 58 milioi pezetan esleitutako zerbitzu-gestioaren espediente batean eta 1993an 16 milioi pezetan esleitutako laguntza teknikorako beste batean, baldintza pleguetan ezarritako onarpenerako baldintzak betetzen ez zituzten lizitatzailerei esleitu zitzaizkien kontratuak. Era berean, 1989 eta 1993an 29 milioi eta 16 milioi pezetan, hurrenez-hurren, esleitutako laguntza teknikorako bi kontratutan, administrazioarekin kontratatu ahal izateko beharrezko kalifikazioa ez zen eskatu, beraz, LCE legearen 98. artikulua ez zen betetzen.
- 1997an 46 milioi pezetan esleitutako obren kontratu batean, lizitatzaille bat kanporatu egin zen bere eskaintza ausartegi baxu zegoelako, baina, eskaintza baztertu baino lehen ez zitzaion eskaintza horri buruzko zehaztapen eta justifikaziorik eskatu, LCAP legearen 84.3 eta 4 artikuluan ezartzen den moduan.
- Aztertutako inongo aldakuntzetan, zeinen esleipenak 21 milioi pezetakoak ziren, ez da beharrezko espediente administratiboa tramitatu, beraz, LCAP legearen 55 eta 102 atalak ez dira betetzen.
- 1993an 28 milioi pezetan esleitutako laguntza teknikorako espediente batean, kontratu nagusiaren xedea zabaldu egin da milioi bat pezetan, baina horren inguruko espedienterik ez da formalizatu. Era berean, espediente honetan, 1005/74 Dekretuaren 6. artikulua baimentzen duen denbora baino gehiago finkatzen da, eta azaldutako prezioen berrikusketaren eraginez, 7. klausulan ezarritakoaren aurka doa eta 1005/74 Dekretuaren 6. artikulua ez du bete.
- 1979ko irailean, Korporazioko Idazkariaren plaza betetzeko zailtasunak zeudenez, plaza hori lehiaketa bidez edo lehiaketa-oposizio bidez bete arte letradu-aholkulari baten zuzeneko kontratazioa egin zen. Gure lana egin den egunean, kontratu horrek indarrean jarraitzen du, baina 1997ko maiatzaren 29ko Osoko Bilkuraren erabakiz hasierako kontratuaren xedea zabaldu egin da, epaitegi eta auzitegien aurreko prozesuetan ordezkari eginez, baina aurreko kontratuaren aldaketarik ez da jasotzen, eta berririk ere ez da egin.

### Diru-sarrera fiskalen arloa

Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga arautzen duen Udal Ordenantzak salbuespenak eta hobariak jasotzen ditu eta, kasu batzuetan, zerga arautzen duen Foru Arauan aurreikusitako tarifak baino txikiagoak, beraz, Toki Ogasunen 5/89 FA-ak ezartzen dituen konpetentziak gainditzen ditu.



Gure iritziz, goian adierazitako bete gabeko kasuetan izan ezik, Durangoko Udalak modu arrazoizko batean bete du bere jarduera ekonomikoa eta finantzarioa erregulatzen duen legezko arautegia 1998ko ekitaldian.

## I.2 KONTUEI BURUZKO SALBUESPENAK

1. Udalak ez du udal jabetzako ondasun guzti-guztiak jasotzen dituen inbentariarik, ezta balorazio egoki eta behar bezalako sailkapenik ere. Beraz, ezin da jakin 98.12.31 arteko Egoera Balantzean sartutako Ibilgetuak behar bezala jasotzen ote dituen Udalaren jabetzako ondasunak, bai horien kostuei dagokienez, eta bai amortizazio pilatuaren bitartez gertatutako baliogalerak islatzeari dagokionez ere. 2000ko urtarrilaren 13an, Udalak kontratu bat esleitu zuen udalaren ondasun-zerrenda egiteko.

1998an kaudimen-gabezien kasuetarako hornidurak kalkulatzeko jarraitu den irizpidea, aurreko urterako finkatutakoaz bestelakoa da, TSJPV-n errekurrituta dauden zerga bidezko likidazioei dagozkien saldoak, ekitaldi berean kobratzeke daudenak, sartzen dituelako, eta 1998an izandako diru-sarrerengatik baja edo kaudimengabeko posibleen estimazioa ere jasotzen duelako. Aldaketa honek 52 milioi pezetako hornidura gehigarri bat sortu du (ikus A.10 eranskina).

Epaitegi honen iritziz, lehenengo paragrafoan adierazitako mugagatik izan ezik, Udalaren Kontu Orokorrak 1998ko ekitaldian, bere alderdi esanguratsuetan, 1998ko abenduaren 31 arteko ondarearen eta bere egoera finantzarioaren irudi fidagarria islatzen du. Horrez gain, honi erantsitako diru-galera eta irabazien kontuan eta aurrekontu-likidazioan jasotako eragiketen emaitzak eta data horretan amaitutako urteko ekitaldian zehar lortu eta aplikatutako baliabideak ere islatzen ditu, toki administrazioetako printzipio eta kontabilitate arauak kontuan hartuz.



## II. UDALAREN KONTUAK

### II.1 1998KO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

								Milioi pta.
SARREREN KAPITULUA	ERANSK.	HASIERA. AURREK.	KRED. ALDA	AMAIERA. AURREK.	LIKIDATU. ESKUBID.	BILDUTAKO LIKIDOA	KOBRATZEKO	EXEK. (+,-)
1. Zuzeneko Zergak	A.7	514	-	514	645	599	46	(131)
2. Zeharkako Zergak	A.7	130	78	208	217	212	5	(9)
3. Tasak eta beste sarrerak	A.7	343	52	395	399	368	31	(4)
4. Transferentzia arruntak	A.8	745	41	786	791	789	2	(5)
5. Ondarezko sarrerak		3	16	19	24	23	1	(5)
6. Inbertsioen besterentzea	A.9	173	15	188	153	96	57	35
7. Kapital transferentziak	A.8	2	1	3	8	7	1	(5)
8. Aktibo Finantz. Aldaketa		7	234	241	-	-	-	241
9. Pasibo Finantz. Aldaketa		-	-	-	-	-	-	-
<b>GUZTIRA SARRERAK</b>		<b>1.917</b>	<b>437</b>	<b>2.354</b>	<b>2.237</b>	<b>2.094</b>	<b>143</b>	<b>117</b>
SARREREN KAPITULUA	ERANSK.	HASIERA. AURREK.	KRED. ALDA.	AMAIERA. AURREK.	AITORTU. BETEBEHAR.	ORDAINKETAK	ORDAINTZEKO	EXEK. (+,-)
1. Langileria gastuak	A.3	482	(1)	481	476	467	9	5
2. Erosketak eta Zerbitzuak	A.4	480	(10)	470	429	397	32	41
3. Gastu finantzarioak	A.6	59	(8)	51	48	48	-	3
4. Transferentzia arruntak	A.5	440	11	451	438	427	11	13
6. Inbertsio errealak	A.4	318	220	538	410	357	53	128
7. Kapital transferentziak	A.5	12	-	12	-	-	-	12
8. Aktibo Finantz. Aldaketa		7	-	7	1	1	-	6
9. Pasibo Finantz. Aldaketa		119	225	344	344	344	-	-
<b>GUZTIRA GASTUAK</b>		<b>1.917</b>	<b>437</b>	<b>2.354</b>	<b>2.146</b>	<b>2.041</b>	<b>105</b>	<b>208</b>
<b>AURREKONTU EMAITZA (A)</b>					<b>91</b>			
BURUTU. AURREK. EXEKUZIOA	ERANSK.	HASIERA. SALDOA	ALDAK. ALDAK.	AMAIERA. SALDOA	ESKUBID. BETEBEHAR.	KOBRANTZAK ORDAINKETAK	ZORDUNAK HARTZEKOD.	BALIOGAB.
ZORDUNAK	A.10	556	-	556	548	228	320	8
HARTZEKODUNAK	A.10	73	-	73	73	73	-	
<b>BURUTUTAKO AURREKONTU EMAITZA (B)</b>								<b>(8)</b>
<b>EKITALDIKO AURREKONTU EMAITZA (A+B)</b>								<b>83</b>
<b>AJUSTEAK</b>								
Finantziarioaren desbideraketak (+/-)								(3)
Diruzaintzako Soberakinarekin Gastu Finantzarioak								175
<b>AJUSTATUTAKO EKITALDIAREN EMAITZA</b>								<b>255</b>
Zordunak kobratzeke								120
Hartzekodunak ordaintzeke								(164)
Fondo Likidoak								411
<b>DIRUZAINZAKO SOBERAKINA</b>								<b>367</b>
Finantzazio afektatua duten gastuetarako soberakina								-
<b>GASTU OROKORRETARAKO SOBERAKINA</b>								<b>367</b>





98.12.31 ARTEKO ZORRA

809

## II.2 DIRUZAINZAKO SOBERAKINA 1998

KONTZEPTUA	Milioi pta. ZENBATEKOA
<b>ZORDUNAK KOBRATZEKE:</b>	
Sarrerren aurrekontutik, ekitaldi honetakoa .....	143
Sarrerren aurrekontutik, itxitakoak .....	320
Aurrekontuan jaso gabeko beste eragiketetatik .....	12
(Zalantzazko kobrantzen saldoak) .....	(355)
<b>GUZTIRA ZORDUNAK (A)</b>	<b>120</b>
<b>HARTZEKODUNAK ORDAINTZEKE:</b>	
Gastuen aurrekontutik, ekitaldi honetakoa .....	105
Gastuen aurrekontutik, itxitakoak .....	-
Aurrekontuan jaso gabeko beste eragiketetatik .....	59
<b>GUZTIRA HARTZEKODUNAK (B)</b>	<b>164</b>
<b>DIRUZAINZAKO FONDO LIKIDOAK (C)</b>	<b>411</b>
<b>DIRUZAINZAKO SOBERAKINA (D=A-B+C)</b>	<b>367</b>
<b>FINANTZAZIO AFEKTATUA DUTEN GASTUETARAKO SOBERAKINA (E)</b>	<b>-</b>
<b>GASTU OROKORRETARAKO SOBERAKINA (D-E)</b>	<b>367</b>



## II.3 98.12.31 ARTEKO EGOERAREN BALANTZEA

Milioi pta.

AKTIBOA	1998		1997(*)		PASIBOA	1998		1997(*)	
<b>Ibilgetua</b>	<b>1.412</b>	<b>1.153</b>	<b>Fondo Propioak</b>	<b>756</b>	<b>89</b>				
Azpiegitura eta ondasunak			Ondarea	89	(396)				
erabilera orokorrerako	1.816	1.429	Aurrek. Ekital. Emaitz. Positib.	0	547				
Ibilgetu inmateriala	38	21	Ekitaldiaren emaitza	667	(62)				
Ibilgetu materiala	(453)	(307)	Ekitaldiaren emaitza	667	(62)				
Ibilgetu finantzarioa	11	10	Zorrek epe luzera	809	1.114				
<b>Aktibo zirkulatzailea</b>	<b>531</b>	<b>382</b>	<b>Sektore Publikoko erakundeekin</b>	<b>109</b>	<b>389</b>				
Zordunak	120	207	Beste zorrak	700	725				
Kontu finantzarioak	411	175	Zorrek epe motzera	164	112				
			Hartzekodunak	131	82				
			Erakunde Publ. Hartzekodunak	25	25				
			Beste zorrak	8	5				
<b>GUZTIRA AKTIBOA</b>	<b>1.943</b>	<b>1.535</b>	<b>GUZTIRA PASIBOA</b>	<b>1.943</b>	<b>1.535</b>				
<b>AGINDUZKO KONTUAK</b>			<b>AGINDUZKO KONTUAK</b>						
Baloreak gordailuan	394	277	Baloreen gordailugileak	394	277				
Luzapen eta zatikapen			Luzapen eta zatikapen bermerako						
bermean dauden agiriak	110	110	agrien gordailugileak	110	110				

(\*) HKEEK fiskalizatu gabeko datuak

## II.4 GALERA ETA IRABAZIEN KONTUA

Milioi pta.

ZORRA	1998		1997(*)		HARTZETAKO	1998		1997(*)	
Langile gastuak	486	496	Zergak	862	633				
Ibilgetuak amortizatzeko zuzkidura	123	421	Zerbitzuen eskaintza	286	275				
Kanpoko zerbitzuak	418	403	Bestelako gestio-sarrerak	117	95				
Bestelako gestio gastuak	1	1	Transf. eta dirula. Arruntak	791	752				
Emandako transf. eta dirulaguntzak	438	408	Kaudimengabeen hornidura aplik.	14	0				
Kaudimengabeak hornitzeko zuzkidura	0	30	Ekitaldiko emaitzari igorritako transf.	14	69				
<b>Ustiapen irabaziak</b>	<b>618</b>	<b>65</b>							
Gastu finantzarioak	48	66	Sarrera finantzarioak	19	10				
			Emaiza finantzario negatiboa	29	56				
Aurreko ekitaldietako galerak	47	131	Ibilgetu materialetik datorren irabaz.	124	57				
			Itxitako ekitaldien irabaziak	1	3				
Aparteko emaitza positiboa	78	-	Aparteko emaitza negatiboa	-	71				
<b>EKITALDIAREN EMAITZA (B)</b>	<b>667</b>	<b>-</b>	<b>EKITALDIAREN EMAITZA (GALER.)</b>	<b>-</b>	<b>62</b>				

(\*) HKEEK fiskalizatu gabeko datuak



## II.5 JATORRIZKO EGOERA ETA FONDOEN APLIKAZIOA

		Milioi pta.	
APLIKAZIOAK	1998	JATORRIAK	1998
Ibilgetu materiala eta inmateriala		Eragiketetatik datorren baliabideak	776
Ibilgetuak erostea	410	Ibilgetuen salmenta	29
Ibilgetu finantzarioa	1	Ekitaldi batzuetan banatzeko sarrerak	8
Hartzekodunak epe luzera		Hartzekodunak epe luzera	
Maileguen amortizazioa	1.044	Mailegu berriak	739
GUZTIRA APLIKAZIOAK	1.455	GUZTIRA JATORRIAK	1.552
JATORRIAK GEHIEGI APLIKAZIOEN ALDEAN	97		

		Milioi pta.	
KAPITAL ZIRKULAGARRI. ALDAKETAK	IGOERAK	JAITSIERAK	
Zordunak .....			87
Diruzaintza .....	236		
Hartzekodunak .....			52
GUZTIRA	236		139
KAPITAL ZIRKULAGARRIAREN ALDAKETA	97		

## II.6 ONDAREZKO EMAITZA-AURREKONTU EMAITZA ERKATZEA

		Milioi pta.	
<b>ONDAREZKO EMAITZA</b>			<b>667</b>
- ONDAREZKOAK EZ DIREN AURREKONTU-GASTUAK			(755)
. Inbertsio errealak .....	410		
. Aktibo finantzarioen aldaketa .....	1		
. Pasibo finantzarioen aldaketa .....	344		
+ ONDAREZKOAK EZ DIREN AURREKONTU-SARRERAK			37
. Inbertsio errealen besterentzea .....	29		
. Kapital transferentziak .....	8		
+ AURREKONTUAN JASO GABEKO ONDARE-GASTUAK			170
. Amortizaziorako zuzkidura .....	123		
. Aurreko ekitaldietatik baliogabetutako eskubideak .....	47		
- AURREKONTUAN JASO GABEKO ONDARE-SARRERAK			(28)
. Emaitzera aldatutako transferentziak .....	14		
. Aplikatutako kaudimengabeak .....	14		
<b>AURREKONTU-EMAITZA</b>			<b>91</b>



### III. BARNEKO KONTROL SISTEMA ETA KUDEAKETA PROZEDUREI BURUZKO IRIZPENAK.

#### III.1 KUDEAKETA ETA EGOERA FINANTZARIOAREN ADIERAZLEAK

Udal baten egoera finantzarioa, etorkizuneko inbertsio programak finantzatzeko duen ahalmenari dagokionean, ondorengo adierazleek zehazten dute:

Aurrezki Gordina, Aurrezki Garbia, Diruzaintzako Soberakina eta Zorra.

Ondorengo taulan, Udalak azken ekitaldietan likidaturiko adierazle nagusien bilakaera erakusten da.

	Milioi pta.			
ADIERAZLEA	1995	1996	1997	1998
Sarrera arruntak (1etik 5era kap.) .....	1.556	1.678	1.768	2.076
(-)Gastu arruntak (1, 2 eta 4 kap.).....	1.180	1.305	1.308	1.343
AURREZKI GORDINA .....	376	373	460	733
(-) Gastu finantzarioak (3. Kap.).....	136	114	66	48
EMAITZA ARRUNTA .....	240	259	394	685
(-) Maileguen amortizazioa (9. Kap.).....	211	100	120	344
AURREZKI GARBIA .....	29	159	274	341
Inbertsio garbia (6,7 eta 8. Kap.).....	157	34	152	250
Zorra (*).....	1.086	1.074	954	700
Diruzaintzako soberakina .....	37	148	270	367
Gastu orokorretarako soberakina.....	37	148	270	367

(\*) 1994 urtetik 1977 arteko ekitaldietan Udalkutxaren likidazioengatik BFARI ordaindu beharreko diru kopuruak ez ditu sartzen, ezta Elkarkidetzari Jarduneko Zorragatik ordaindu beharrekoa ere.

Ondoren, egoera finantzarioa ulertzeko beharrezkoak diren ratio edo koziante batzuk azaltzen dira:

ADIERAZLE OROKORRAK	ZENBAKITZAILEA	IZENDATZAILEA	1996	1997	1998	BLH	EKA(*)
Sarrerak biztanleko (pta.)	Aitortutako eskubideak	Biztanle kopurua	72.717	79.368	92.200	89.100	98.968
Presio fiskala biztanl. (pta.)	1,2,3 kap, aitor. eskub.	Biztanle kopurua	40.551	41.305	51.970	43.809	43.722
Gastuak biztanleko (pta.)	Aitortutako betebeharrak	Biztanle kopurua	67.504	74.309	88.463	80.898	90.360
Inbertsio indizea (%)	6,7 kap., aitor. betebeharrak	Aitortutako beteb.	%5	%17	%19	%12	%16
Dirulagun. Depend. (%)	4, 7 kap., aitor. Eskubi.	Aitor. eskubideak	%41	%40	%36	%47	%50
Aurrezte gordin. Indiz. (%)	Aurrezte gordin	Sarrera arruntak	%22	%26	%35	%23	%26
Aurrezte garb. indizea (%)	Aurrezte garbia	Sarrera arruntak	%9	%15	%16	%14	%16
Likidezia	Kobratzekoa+diruzaintz.	Ordaintzekoa	1,86	3,37	3,23	1,99	2,18
Zorra/biztanleko (pta.)	Zorra	Biztanle kopurua	44.931	41.659	28.854	36.255	48.882
Karga finantz. globala (%)	3, 9 kap (Aitor. Beteb.)	Sarrera arruntak	%13	%11	%19	%9	%10
Karga finantz. biztanl.(pta.)	3, 9 kap. (aitor. Beteb.)	Biztanle kopurua	8.935	7.690	16.177	7.461	9.257

(\*) Balio hauek, 1997. ekitaldian (eskura dugun azkena) 20.001-50.000 bitarteko biztanle kopurua duten udalei dagozkie.



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

**Diru-sarrera arruntak:** erakutsitako datuen arabera ikusten da kontzeptu honetan gorako joera dagoela, eta 1998. urterako, 1997. urtearekin alderatuz, %17ko igoera dagoela esan nahi du. Igoera hori, bereziki, honela izan da:

- Zuzeneko Zergak kontzeptuan 1998an aitortutako eskubideetan %30eko igoera, batez ere arrazoi hauengatik:
  - . IBI zergaren igoera, balio katastralak igo egin zirelako, ekitaldian zeharreko altak, eta erroldaren gestioa ere hobetu egin delako.
  - . Lurren balioa gehitzearen gaineko Zerga asko igo izana, alde batetik, koefizienteak igo egin zirelako eta, bestetik, 1998an tramitatutako transmisioak gehitu egin zirelako.
- Zeharkako Zergak kontzeptuan aitortutako eskubideen %58ko igoera, batez ere tramitatutako obren lizentzia kopurua gehitzeagatik, beraz, Eraikuntzarako Zerga ere gehituz, udalerrian etxebizitza berri ugari eraikitzen ari direlako.

**Gastu arruntak:** 1997. urtearekin alderatuz 1998an gertatutako aldaketak %3ko igoera ekarri du, alde batetik, funtzionamendu gastuak pixka bat igo direlako eta, bestetik, 4. kapitulua igotzeagatik, izan ere, BFAk 1996 eta 1997ko ekitaldietako suteen itzaltze zerbitzua finantzatzeko ezarritako kuotak ere gastu gisa erregistratu dira 1998an.

**Aurrezki Gordina:** %59ko igoera izan du, diru-sarrera arrunten igoera handiagoa delako, eta aldagai honetan gehiago eragiten du horrek gastu arrunten igoerak baino.

**Aurrezki Garbia:** Udalak, bere baliabide arruntetatik fondoak sortzeko duen ahalmena adierazten du, gero inbertsioak egitera zuzenduz, zor berri bat egin beharrik izan gabe. 1997 urtearekin alderatuz %24an igo da, nahiz, igoera hau txikiagoa den goian aipatutako gainontzeko neurriena baino. Horren arrazoia da, Udalak, ekitaldian zehar, dauzkan mailegu guztien amortizazioa aurreratu egin duela mailegu bakar bat formalizatuz, eta horrek, bere aldetik, gastu finantzarioak murriztea ekarri du.



Erakutsitako ratioei dagokienez, ondorengo egoerak azpimarratzea komeni da:

- Biztanle bakoitzeko diru-sarrerak %16 igo dira aurreko ekitaldiarekin alderatuz, beraz, Bizkaiko Lurralde Historikoko 20.001-50.000 biztanle artean dituzten udalek ematen duten bataz bestekotik gora kokatzen dira, batez ere, lehen aipatu bezala, diru-sarrera arrunten igoeragatik.
- Biztanle bakoitzeko presio fiskala %26 igo da aurreko ekitaldiarekin alderatuz. Igoera horren arrazoia, batez ere, zeharkako gastuak igotzeagatik da, udalerrian eraikuntzak asko ugaldu direlako eta, neurri txikiagoan, aplikatutako koefizienteak igo egin direlako.
- Biztanle bakoitzeko gastuak %19 igo dira 1997. ekitaldiarekin alderatuz, beraz, Bizkaiko Lurralde Historikoko 20.001-50.000 biztanle artean dituzten udalek ematen duten bataz bestekotik gora kokatzen dira, batez ere, Udalak ekitaldian zehar inbertsio jarduera gehitu duelako inbertsio indizearen igoeran. Beste arrazoi bat, lehen aipatu bezala, maileguen amortizazioa aurreratzeagatik izandako gastuen igoera da.

Biztanle bakoitzeko zorra, bai Bizkaiko Lurralde Historikoko, bai EKako biztanle kopuru-tarte horretan dauden udalen batez bestekoa baino txikiagoa da, dagoeneko aipatua den amortizazio aurreratu horren ondorioz. Hala ere, egoera horrek biztanleko karga finantzarioan nabari den igoera ekarri du, ekitaldi honetarako koiunturala dena.

## III.2 BESTE GOGOETA ETA GOMENDIO BATZUK

### 1. AURREKONTUA ETA KONTABILITATEA

- Udalak, 1998ko aurrekontuekin batera onartutako Aurrekontua Burutzeko Udal Arauan ez da ezartzen Korporazioak eta bere Erakunde Autonomoek bermeak eskaintzeko eta zorra egiteko maila maximoa zein den, murriztaileak izan behar dutelarik, 124/1992 FDren 13. artikulua adierazten duen bezala.
- Aurrekontuaren likidazioan ez da azaltzen "ekitaldiaren emaitza" neurria, Aurrekontu arrunteko eragiketen Emaidza eta aurreko ekitaldietako Emaidza batuz lorturikoa, 2/1991 FAren 48. artikuluan ezartzen den bezala.
- Ekitaldia amaitzerakoan erregistratu gabeko aurrekontu-eragiketa batzuk badirela ikusi da, eta desegokiak diren beste batzuk ere bai, nahiz horiek batera Diruzaintzako Soberakinean 1998ko abenduaren 31 artean daukaten eragina ez den garrantzitsua. Honela zehazten da:



		Milioi pta.
		98.12.31 arte DIRUZAINZAKO
		SOBERAKINEAN DUEN ERAGINA
ERANSKINA		
A.8	Eusko Jaurlaritzatik jasotako dirulaguntza (enplegua-formazioa programa). Erregistratzeke .....	12
A.8	BFaren dirulaguntza ("Udalkutxa" ezustekoak) Udalak erregistratu gabe .....	4
A.5	Suteen itzalketa zerbitzua finantzatzeko gastuak. Erregistratzeke .....	(11)
A.9	Aprobetxamendu urbanistikoagatik erregistratutako sarreraren zuzenketa, indarrean dagoen portzentaia ez den beste bat aplikatu izanagatik .....	(7)
A.5	Kapital transferentzia erakunde autonomo bati. Erregistratzeke .....	(10)
A.9	Epai bat aplikatzearen ondorioz ordaindu beharreko berandutze-interesak behar bezala erregistratzeko .....	(4)
GUZTIRA		(16)

(\*) Egoeraren Balantzean edukiko lukeen eragina, Aktiboa eta Pasiboa 16 eta 32 milioi pezetan gehitzea izango litzateke eta galera eta irabazien kontuaren saldoa 16 milioi pezeta murriztea.

Bestalde, 6. Kapituluari, "Inbertsioen Besterentzea", diru-sarrerak erregistratu dira 124 milioitan gutxi gora-behera, aprobetxamendu urbanistikoak monetarizatzeagatik, 7. Kapituluari "Kapital-Transferentziak" erregistratu beharko lirakeelarik (ikus A.9 eranskina).

- Udalak onartutako aurrekontuaren likidazioak eman duen aurrekontu-emaitzaren gainean eginiko doikuntzei dagokienean, ondorengo egoerak aipatu behar dira:
  - . 1998an langileei emaniko mailegu baten zenbatekoa finantzazioaren desbideraketa negatibotzat jo da, Udalak berak ezarritako irizpidearen arabera ez kontabilizatzeagatik.
  - . 1998ko ekitaldiko aurrekontu-emaitza ez dira kontuan hartu aurreko ekitaldiko aurrekontu-likidazioan jasotako finantzaketa-desbideraketek eduki duten eragina.
  - . Aurrekontu-emaitzaren doikuntza gisa ez da jaso, gutxi gora behera 49 milioi pezeta, diruzaintzako soberakinarekin finantzatzeko gastuak, kreditu-zabaltze bat finantzatzeko erabili direnak.

Ekitaldiaren emaitza hutsegite horiek edukiko zuketuen eragina, ekitaldiaren emaitza doitu 47 milioi pezeta gehitzea izango litzateke.

- Udalak ez du sartu Finantzaketa afektatua duten Gastuetarako Diruzaintzako Soberakin gisa, gutxi gora behera 4 milioi pezetako finantzaketaren desbideraketa positiboa, 1998ko ekitaldiko Emaitza doituaren zehaztapenean kontuan hartua. Gorabehera horrek sortzen duena da Gastu orokorrerako diruzaintzako Soberakina zenbateko horretan murriztu egiten dela.
- Onartutako Aurrekontuarekin batera doan Konpromisozko Kredituen Egoerak 11 partida jasotzen ditu, ekitaldi bakarrean gauzatzekoak, beraz, ez dira konpromisozko kreditutzat jotzen. Bestalde, Aurrekontuen Likidazioan agertzen denak 53 milioi pezeta bakarrik jasotzen ditu 1999. ekitaldian egingo den gastu gisa, kasko historikoa birgaitzeko obretarako. Beraz, 2/1991 Fako 22.3 artikulua ez du betetzen adierazitako kreditua 1998an gauzatzen hasi ez zelako, eta 125/1992 FDren 336 Araua ere ez du



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

betetzen, ekitaldian zehar nahiz aurrekoetan lortutako kreditu guztiak ez dituelako jasotzen.

- Udalak 1998ko Aurrekontu Likidazioa modu finkatuan aurkezten du, bere bost Erakunde Autonomoak eta Elkarte Publikoa ere sartuz, azken hau txosten honen data egunean legez eratu gabea. Udala da hori egiten duten erakunde gutxietariko bat. Hala ere, Kontu Orokorraren dokumentazioarekin batera doan Egoera Finantzarioak, datu erantsiak erakusten ditu, alegia, aipatutako eragiketengatik finkapen-doikuntzarik egin gabe. Doikuntza horiek kontuan hartu izan balira, Emaitzen Kontuko "Transferentziak eta emandako dirulaguntzak" gastuen kontuan, nahiz "Transferentziak eta jasotako dirulaguntzak" diru-sarreraren kontuan 261 milioitako murrizketa ekarriko zuketena, baina ekitaldiko Emaitzak aldaketarik ez zuen edukiko.
- 1. Kapituluari dagokion gastua baimendu eta xedatzerakoan aurrekontuaren exekuzio faseak ez dira betetzen plantilako langileen eta, une bakoitzean, enplegurako deialdi desberdinetan eta kontratuen formalizazioan sortutako gastuaren aurreikuspenari erantzuteko, alderantziz baizik, nominak dakarren gastuaren arabera hileroko erregistratzen dira.

Langile-gastuak baimendu eta xedatzerakoan exekuzio faseak behar bezala betetzea gomendatzen da, horrela, kredituen exekuzioa hobeto kontrolatzeko aukera emango du.

- Ekainaren 29ko 20/1998 Legearen 4.2.b) artikuluan ezarritakoa kontuan hartuz, aprobetxamendu urbanistikoaren lagapenetik Udalak dirutan jasotzen dituen zenbatekoak, zoruaren udal ondareak sortu, mantendu eta zabaltzera zuzendutako fondoak direla ulertuko da. Udalak ez du inolako prozedurarik lagapen horietatik lortutako fondoan aplikazio efektiboa kontrolatzeko lagungarri izan daitezkeenak.

## 2. LANGILERIA

- Udalak prestazio batzuk ezarrita ditu bere langileen alde, adibidez, bizi-aseguruak, istripuen aseguruak, nomina aurreratzea interesik gabe, eta korporatiboen aldeko bizi-aseguru bat. Hala ere, prestazio hauek guztiak ez dira espezieetan ematen den ordainsari gisa jasotzen dagozkien aitorten fiskaletan.
- Udalak asignazioak egiten dizkie alderdi politikoei, alderdi politikoen finantzaketari buruzko 3/87 Lege Organikoaren 2.1 artikulua hautsiz eta Toki Erakundeetako Antolakuntza eta Funtzionamendu Arautegiaren 27 eta 28. artikulua ere bai. 1998an zehar ordaindu zitzaizkien zenbatekoa, gutxi gora-behera, 7 milioi pezetakoa izan zen.

11/1999 Legeak, Toki Erregimeneko Oinarriak Arautzen dituen 7/85 Legea aldatzen duenak hain zuzen, 73. artikuluko 3. atala aldatzen du, eta zera dio: Osoko Bilkurak, urteko aurrekontuen bizkar, alderdi politikoei diru kopuru bat eman diezaiekeela,





hornidura horretarako kontabilitate espezifikoa eraman behar dela eta, gainera, Udal Batzarraren esku utzi, honek eskatzen duen guztietan.

- Udalak fondo publikoak ematen dizkio Elkarkidetzari, hemen sartu zenean sortu zen jarduneko zorragatik eta funtzionarioen pentsioak osatzeko sistemak ordaintzeko. Era berean, 1998ko apirilean, "Enplegu Sistemarako Pentsio Plan" baterako ekarpenak egiten hasi zen, baina zalantzak daude ekarpen hauek guztiak legezkoak ote diren.

**Alor honetan izandako erabaki judizial desberdinak kontuan hartu behar dira, eta txosten honen egunera arte erabakitzeke zeuden errekursoak existitzen direla ere bai.**

- 1998ko ekitaldiko Lanpostuen Zerrendan zera ikusi da:
  - . Osagarri espezifikoa eman zaien lanpostu haietan ez da horren zenbatekoa zehazten, beraz, 6/89 Legearen 15.2 c) artikulua aurka doa, azaroaren 7ko 16/97 Legearen bitartez aldatua.
  - . Destino osagarriaren mailak ez dira jasotzen, Euskadiko Funtzio Publikoaren Legeko 15. artikuluan ezarrita bezala, eta ARCEPAFEn agertzen diren mailak bakarrik erakusten dira.
  - . Udaltzaingoko ikerketa agentearen postuak agertzen duen ordainketa maila, benetan daukana baino txikiagoa agertzen da.
  - . Ez da adierazten zein postutan, funtzionarioei erreserbatuta daudenen artean, sar daitezkeen beste administrazio publikoetako funtzionarioak.
- Aholkulari Finantziario baten postua betetzeko pertsona bat denbora batez kontratatzeke deialdiaren oinarriak 1992ko urtarrilaren 16ko Alkatetzaren Dekretu bidez onartu ziren, baina, berez, Udal Batzarraren ahalmena da horiek onartzea, 7/85 Legearen 22. artikulua dioen bezala. Era berean, denbora baterako laboral baten kontratazioan publikitate eta konkurrentziaren printzipio orokorrak hautsi ziren, lanak amaitu arte zuzenean kontratatu zelako, bere iraupena 6 urtez luzatu zelarik, jubilatuta arte.

### **3. KONTRATAZIOA**

**1.-** 1998an 10 milioitan esleitutako hornidura-espeditante batean, ez da jasotzen kontratazio-organoren onespina. Espeditante hori presazko prozeduraz tramitatu zen, nahiz ez zituen LCAP legearen 72. artikuluan adierazitako baldintzak betetzen. Orobat, dagokion aldizkari ofizialetan esleipena argitaratu zenik ez da jasotzen. Era berean, txosten hau egin zen garaian, hornidura jaso izanaren Akta ez da egin, Udalak hornidura hori jaso duen arren.

Era berean adierazi beharra dago, presaren deklarazioa modu murriztailean egin behar dela, lizitazio eta argitalpen epeak murriztea dakarrelako, eta



horrek, konkurrentziaren printzipio orokorrean modu negatiboan eragin dezake.

**2.-** 1990ean 58 milioi pezetan esleitutako zerbitzuen gestiorako espediente batean, eta 1989 eta 1993an 29 eta 16 milioi pezetan esleitutako laguntza teknikorako bitan, prezioaren zehaztapen falta gertatzen da, baldintza pleguetan lizitazio-aurrekonturik ez dagoelako. Beraz, RGC arautegiaren 34 eta 211.7 artikulua eta 1005/74 Dekretuko 4 d) artikulua ez dira betetzen.

**3.-** Hornidurarako hiru kontratutan, 76 milioi pezetan esleituak, eta zerbitzu gestioaren batean, 167 milioi pezetan esleitua, esleitzeko irizpide gisa enpresariaren kaudimenarekin zerkusia duten alderdiak kontuan hartzen dira, eta hori, lizitazio fasean kontuan hartzekoa da.

Lizitazio faseak ez du kontratistaren klasifikazioa eskatzera mugatu behar, alderantziz, lizitatzailerik, onartuak izan daitezten, bete behar dituzten baldintzak argi eta garbi zehaztu behar ditu, bai gisa baliabideen alorrean, materialetan eta bestelakoak. Esleitzen den unean, eskaintzak bakarrik baloratu behar dira.

**4.-** 1997an 46 milioi pezetan esleitutako obren espediente batean ez da Kontratazio Mahaiaren Erabakia jasotzen esleipen-proposamenaren inguruan, beraz, LCAP legearen 83.1 artikulua eta RGC arautegiaren 107.a ez ditu betetzen.

**5.-** Ikastetxeak garbitzeko espedientean, 29 milioi pezetan esleitua, esleipendunak sinatutako Klausula Administratiboen Orria ez da jasotzen, eta baldintza hori RGC arautegiaren 122. artikuluan jasota dago.

**6.-** Zerbitzu gestiorako kontratu batean eta obretarako beste batean, hurrenez hurren 167 eta 46 milioitan esleituak, prezioen berrikusketa egin zen 1005/74 Dekretuko 6. artikuluan agintzen denaren aurka, eta esleipen-aurrekontuari ez zitzaizkion urterokoak erantsi.

**7.-** Zerbitzu gestiorako espediente batean eta laguntzarako beste batean, 1990ean eta 1993an 58 eta 28 milioi pezetan, hurrenez hurren, esleituak, prezioen berrikusketa egin zen 1005/74 Dekretuko 6. artikuluan agintzen denaren aurka.

**8.-** Kontratu txiki bezala tramitatu dira Etxezarreta Jauregirako hornidurak eta San Agustin Kultur Guneko elektrizitate lanak, baina hauetan ere behar bezalako kontratazio espedientea formalizatu behar zen, LCAP legea kontuan hartuz gero.

**9.-** Espediente guztietan, fidantza egokitu beharra zegoenean, horien esleipen-zenbatekoak 217 milioi pezetakoak izan zirelarik, ez zen horrelakorik egin, LCAP legearen 43. artikulua hautsiz.



#### 4. DIRULAGUNTZAK

- Kolaborazio Hitzarmenaren figura erabili da Abarrak AEKri dirulaguntza bat emateko hizkuntza normalkuntza eta udal euskara zerbitzua dinamizatzeko lanak egiteko, gutxi gora behera 3 milioi pezetan, eta egokiagoa da kontratazio administratiboaren barnean zerbitzuen eskaintza figura erabiltzea. Bestalde, 2/91 FAren 42.2 artikulua ez da betetzen, jasotako fondoeraren erabileraren justifikaziorik ez aurkeztean.

#### 5. INBERTSIO ERREALAK BESTERENTZEA

- Udal lursail baten kalifikazio juridikoaren aldaketa bat gertatu da, ustiapen bat eman ondoren Udalak onartutako planeamenduan, jaso den ala ez frogatzerik izan ez delarik. Horrek ekarriko lukeena da ondarezko eta soberako ondasun gisa deklaratzeko, eta bere salmenta legeztatu ahal izatea.
- Ustiapen urbanistikoaren likidazioetan zoruaren oinarrizko balioa kalkulatzeko, Udalak hondakin-balioaren metodoa erabiltzen du 1020/1993 Errege Dekretuan ezarritako zehaztapenen arabera, baina 86/1990 FD aplikatu beharko luke, hirigintza alorrean Euskal Autonomia Erkidegoak eta, ondorioz, Lurralde Historikoek dauzkaten kompetentziak kontuan hartuz.

6/98 Legean aurreikusitako balioak aplikatzea ezinezkoa izan delarik balio katastralen zaharkitzapenengatik, eta erreklamazio posibleak ekiditearren, komenigarri ikusten da Udalak gorabehera hori adieraz dezan, baita ustiapen urbanistikoaren likidazioetan zoruaren oinarrizko balioa kalkulatzeko aplikatzen duen arautegia ere.

Era berean, adierazi beharra dago 11/98 Legea, urbanizazioak finkatutako hiri-zoruan ustiapenak eskatzeko bideratua, Auzitegi Gorenean errekurrituta dagoela eta epai bat badagoela eskaera horiek ezinezkoak direla esaten duena.

Azkenik gomendatzen da, ustiapen urbanistikoaren etorkizuneko likidazioak kalkulatzeko 63/99 FD aplikatu dadila, honen bitartez onartzen direlako izaera urbanoko ondasun ibilgetuei eman dakiekeen balio minimoa zehazteko arau teknikoak.

#### 6. KONTABILITATE OROKOR PUBLIKOA

- Udalak, "Erabilera orokorrerako azpiegiturak eta ondasunak" kontuan sartuta ditu, jabetza publikoko ondasunak izan arren, zerbitzuen funtzionamenduari atxikituta daudenak, horregatik, dagokion ibilgetu materialaren kontuetan erregistratu beharko lirarteke. Bestalde, erabilera orokorrera zuzendutako ondasunen kasuan ez da "erabilera orokorrera zuzendutako ondarea" konturako aldaketa egin, inbertsioak amaitu direnean. Gure lana egin den egunean, eta eman zaigun informazioarekin, ezin da jakin zein den "erabilera orokorrera zuzendutako ondarea" kontura aldatu beharreko zenbatekoa.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

- Ibilgetu ezmaterialaren idazpuruan, "errentamendu finantzarioaren erregimenean dauden eskubideak eta ondasunak" kontua sartzen da 38 milioi pezetako zenbatekoarekin. Hala ere, 98.12.31 arte, kontu horrek ez luke egoeraren balantzean agertu behar, dauden Leasing kontratuetan Udalak baliogabetze aurreratua egin zuelako, ondasunak erosteko aukera erabiliz, beraz, ibilgetu materialaren kontuetan agertu beharko litzateke.

Bestalde, agertzen duen saldoak errentamendu finantzarioagatik ordaindutako interesak jasotzen ditu, galera eta irabazien kontuan erregistratuak izan gabe, eta dagokion amortizazioa ere ez da agertzen.

- "Ibilgetu materiala" epigrafeak, ibilgetuen saldo garbia ken amortizazioak agertzen ditu. Balantzean erakusten duen ikur negatiboaren arrazoia zera da, "ibilgetu materialaren amortizazio pilatua" kontuan "erabilera orokorrerako azpiegitura eta ondasunak" epigrafearen amortizazioak sartzen ari direla.
- Udalak ez ditu sartzen, bere egoera finantzarioetan, lehen MUNPALen zeuden funtzionarioak Gizarte Segurantzaren sartzearagatik kostuaren horniketa, horrek %8,20ko kotizazio gehigarri bat 20 urtez egitea esan nahi duelarik. Integrazio horren kostua, 1998. urtean, 19 milioi pezetakoa izan zen, gutxi gora behera.

**Behar den horniduraren zenbatekoa zehaztuko duen azterketa gaurkotua egitea gomendatzen da, eta hori Udalaren egoera finantzarioetan jaso dadila.**

- Egoera balantzearen "Ibilgetua" epigrafeak ez ditu Udalaren jabetzako ondasun guztiak jasotzen, 1992. ekitalditik aurrera erositako haiek bakarrik baizik.
- Ekitaldia amaitzerako, egoera balantzeak ez du jasotzen Gizarte Segurantzaren kotizazioengatik Udalak ordaintzeke duen zorra, gutxi gora-behera, 8 milioi pezetakoa. Hutsune bera gertatzen da Elkarkidetzaren kotizazioengatik Udalari tokatzen zaion kuotan, zenbatekoa ezmateriala delarik.



## ADMINISTRAZIO INSTITUZIONALA. ERAKUNDE AUTONOMOAK

### I. IRITZIA

#### I.1 LEGEA BETETZEA

##### Langileak

- Erakunde Autonomo guztietan azaleratu da 1998rako enplegatuen ordainsariak (kasua denean, funtzionarioak eta laboralak sartuta), eta ARCEPAFEn ezarritakoa kontuan hartuz, urtarriletik ekainera %2 igo zirela eta uztailetik aurrera %1; beraz, urteko igoera efektiboa %2,5ekoa izan zen. Ondorioz, Estatuko Aurrekontu Orokorren 65/97 Legea ez du betetzen, izan ere, 1997ko ordainsarien gainean %2,1eko igoera ezartzen du.
- Garapen eta Ekintza Komunitariorako Udal Institutuko (IMDAC) langile funtzionarioen ordainsariak ez dira Euskal Funtzio Publikoaren uztailearen 6ko 6/1989 Legearen 77. artikuluan eta hurrengoetan ezartzen den ordainketen egiturara egokitzen. Aipatu lege hori, Euskal Administrazio Publikoetan Funtzionarioen Ordainsariei buruzko uztailearen 30eko 207/1990 Dekretuan garatu zen, eta Euskal Administrazio Publikoetan Funtzionarioen Ordainsariei buruzko abenduaren 15eko 370/98 Dekretuaren bitartez eguneratu, 1998an indarrean zegoelarik.
- Uribarri Egoitzak Bizkaiko Sanitate Pribatuaren Hitzarmenari lotutako langileei 1998an zehar ordaindutako ordainsariak hitzarmen horretan 1997rako ezarri zirenak dira, %2,5 igota. Horren arrazoia zera da, 1998ko ekainaren 25ean erakunde horretako Gobernu Batzordeak erabaki zuela langile-kolektibo hau ARCEPAFEn sartzea, eta horretarako lanpostu horien balorazioa egin beharra zegoela. Balorazio hori 1999ko urtarrilaren 4an onartu zuen batzorde horrek, eta ondorioz, bakoitzari zegozkion soldata-diferentziak aplikatu ziren.
- Bartolome Ertzilla Fundazioa eta Udal Euskaltegia Fundazioa Erakundeetan ez dago frogaturik denboraldiko langile laborala kontratatzerakoan publizitate eta konkurrentzia printzipioak errespetatu diren, izan ere, printzipio horietan oinarritutako lan-poltsarik ez da egon.

##### kontratazioa

##### Uribarri Egoitza

Bi kontratazio-espeditu aztertu dira eta ondorengo hutsegiteak agertu dira:

#### 1.- Egoiliarrei laguntza zerbitzua eta garbitegia. 1997an esleitu zen 51 milioi pezetan.

- . Kontratuaren kalifikazio desegokia. Horren ondorioz, tramitazioa ez zen egin zerbitzu publikoak gestionatzeko kontratuei aplikagarri zaizkien arauetan oinarrituz.
- . Zerbitzua ustiatzeko aurreproiektua onartu zela ez dago jasota, horrek zehaztu behar baitzuten ustiaketa-erregimena, erabilera eta aplikatuko ziren tarifak. Beraz, LCAP legearen 159.1 artikulua eta RGC arautegiaren 209.1 eta 210. artikulua ez zituen betetzen.
- . Lizitaziotik enpresa bat baztertu egin da zerga alorreko betebeharretan eta aseguru sozialean eguneratuta dagoela eta kaudimen ekonomikoa baduela egiaztatzen duen



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

agiririk ez duelako aurkeztu. Hori RGC arautegiaren 101. artikuluan ezartzen denaren aurka doa, izan ere, agirietan hutsuneak egonez gero, egoera hori konpontzeko aukera ematen du, beraz, konkurrentzia mugatu egin da, eta ahalik eta eskaintzarik onena lortzeko aukera ere bai.

- . Presaz tramitatzekoa deklaratu zen, LCAPren 72 eta 141 c) artikuluetan ezartzen diren baldintzak bete gabe.

## 2.- Egoitza eraberritzeko obrak. 1998an esleitu zen 9 milioitan.

- . Espedientean ez da jasotzen aurretiko zuinketa-agiria, lizitazio deialdirako beharrezko baldintza izanik, beraz, LCAP legearen 129. artikulua ez du betetzen.
- . Aldizkari ofizialetan ez da argitaratu ez lizitazioa eta ez esleipena.
- . PCAPren 10. klausulak zerga bidezko betebeharrak eta aseguru sozialarenak betetzen eguneratuta dagoela frogatzeko aukera ematen du, horren inguruko erantzukizunpeko aitorpena eginez, beraz, 390/1996 Errege Dekretuko 7. eta 8. artikulua ez ditu betetzen.

## Arte eta Historia Museoa

- "Ekintza artistikoak burutzeko zerbitzuen kontratazioa" delakoaren espedientea, 3 milioi pezetakoa, fiskalizatu da eta zera detektatu da:
  - . Kontratua pribatu bezala kalifikatu da zerbitzu kultural bezala beharrian, eta zuzeneko esleipena egin da, publizitaterik gabeko prozedura negoziatua, 3 eskaintzekin, erabili beharrian; beraz, LCAP legearen 93.1 eta 211 artikulua ez ditu betetzen. Behin-betiko bermea ere ez da osatu, LCAP legearen 38. artikulua hautsiz.

## Garapen eta Ekintza Komunitariorako Udal Institutua.

Erakunde honetan "Informazio bulego bat ezartzea" izeneko espedientea aztertu da, 1998an 8 milioi pezetakoa, eta ondorengo hutsegiteak detektatu dira:

- . Kontratuari aurre egiteko eskura dituzten baliabideen urritasun, egokiera falta edo ez handitzeko komenientziaren justifikaziorik ez da jasotzen, beraz, LCAP legearen 203.1 artikulua ez du betetzen.
- . Baldintza Plegu Teknikoetan klausula bat dago eta horren bitartez enpresa esleipenduna behartzen da udalerrian bizi diren pertsonak kontratatzerara edo ekipoko arduradun eta kolaboratzaileei herrian errolda daitezen eskatzea, Konstituzioaren 14. artikulua dioenaren aurka eginez.
- . Kontratuaren xedearen funtsezko aldaketa gertatzen da, izan ere, bere egiteko propioak betetzeaz gainera, turismo bulegokoa, Langai-en kolaboratzailea, ekintzen tailerrak sortzea ere burutu behar ditu, etahorrek hasierako kontratua amaitu eta lizitazio berri bat deitzea eragin behar zukeen (LCAP legearen 214 c) artikulua).



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

- . Egin diren aldaketak ez dira agiri administratiboan formalizatu (LCAP legearen 55 eta 102 artikulua) eta prezioan igoera bat gertatu den arren fidantza ez da egokitu (LCAP legearen 43. artikulua).
- . PCAPren 10. klausulak zerga bidezko eta aseguru sozialaren betebeharrak betetzen eguneratuta dagoela frogatzeko aukera ematen du, horren inguruko erantzukizunpeko aitorpena eginez, beraz, 390/1996 Errege Dekretuko 7 eta 8 artikulua ez ditu betetzen.

Gure iritziz, goian adierazitako hutsegiteez gain, Durangoko Udalaren menpe dauden Erakunde Autonomoek modu arrazoituan bete dute beren jarduera ekonomikoa eta finantzarioa arautzen duen legezko arautegia, 1998. ekitaldian zehar.

## I.2 KONTUEI BURUZKO SALBUESPENAK

- Erakunde Autonomoetako inork ez du bere jabetzako ondasun guzti-guztiak jasotzen dituen inbentariarik, ezta balorazio egoki eta behar bezalako sailkapenik ere. Beraz, horren ondorioz ezin izan da jakin 98.12.31 arteko egoera Balantzean sartutako Ibilgetuak behar bezala jasotzen ote dituen beren jabetzako ondasunak, bai horien kostuei dagokienez, eta bai amortizazio pilatuaren bitartez gertatutako baliogalerak islatzeari dagokionez ere.

Epaitegia honen iritziz, lehenengo paragrafoan adierazitako mugagatik izan ezik, Durangoko Udalaren menpeko Erakunde Autonomoen kontuek, 1998ko ekitaldian, bere alderdi esanguratsuetan, 1998ko abenduaren 31 arteko ondarearen eta bere egoera finantzarioaren irudi fidagarria islatzen du, eta bere eragiketen emaitzak ere bai.

## I.3 BESTE GOGOETA ETA GOMENDIO BATZUK

### 1. AURREKONTUA ETA KONTABILITATEA

- 1.kapituluari dagokion gastua baimendu eta xedatzerakoan aurrekontuaren exekuzio faseak ez dira betetzen plantilako langileen eta, une bakoitzean, enplegurako deialdi desberdinetan eta kontratuen formalizazioan sortutako gastuaren aurreikuspenari erantzuteko, alderantziz baizik, nominak dakarren gastuaren arabera hileroko erregistratzen dira.

Langile-gastuak baimendu eta xedatzerakoan exekuzio faseak behar bezala betetzea gomendatzen da, horrela, kredituen exekuzioa hobeto kontrolatzeko aukera emango du.

### 2. KONTABILITATE OROKOR PUBLIKOA

- Hutsegite hauek amankomunak dira Erakunde Autonomo guztietan:



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

- . Egoera Balantzeen "Erabilera orokorrerako azpiegiturak eta ondasunak" kontuan sartuta ditu, jabetza publikoko ondasunak izan arren, zerbitzuen funtzionamenduari atxikituta daudenak, horregatik, tokatzen den ibilgetu materialaren kontuetan erregistratu beharko lirateke. Bestalde, erabilera orokorrera zuzendutako ondasunen kasuan ez da "erabilera orokorrera zuzendutako ondarea" konturako aldaketa egin, inbertsioak amaitu direnean.
- . Ekitaldia amaitzerako, egoera balantzeek ez dute jasotzen Gizarte Segurantzaren kotizazioengatik ordaintzeke duten zorra. Hutsune bera gertatzen da Elkarkidetzaren kotizazioengatik Erakundeei tokatzen zaien kuotekin.
- Garapen eta Ekintza Komunitariorako Udal Institutuak ez ditu sartzen, bere egoera finantzarioetan, lehen MUNPALen zeuden funtzionarioak Gizarte Segurantzaren sartzegatikostuaren horniketa, horrek %8,20ko kotizazio gehigarri bat 20 urtez egitea esan nahi duelarik. Integrazio horren kostua, Erakundearentzat, 1998. urtean, milioi bat pezetakoa izan zen, gutxi gora behera.

### 3. LANGILERIA

Hutsegite hauek amankomunak dira Erakunde Autonomo guztietan:

- Enplegatuen alde ezarrita dituzten prestazio batzuk, adibidez, bizitza aseguruak, istripu aseguruak eta interesik gabe nomina aurreratzea, ez dira espezetan ematen den ordainsari gisa jasotzen dagozkien aitorten fiskaletan.
- 1998ko ekitaldian zehar fondo publikoen ekarpenak egin zaizkio Elkarkidetzari "Enplegu Sistemarako Pentsio Plan" baten barnean, baina zalantzak daude legezkoak ote diren.

**Alor honetan izandako erabaki judizial desberdinak kontuan hartu behar dira, eta txosten honen egunera arte erabakitzeke zeuden errekursoak existitzen direla ere bai.**

- 1998ko ekitaldiari dagozkion Lanpostuen Zerrendetan laboral gisa agertzen dira EFPL-aren 19. artikulua arabera funtzionarioek bete beharko lituzketen postu batzuk.





## II. KONTUAK

### ERAKUNDE AUTONOMOAK

#### II.1 1998. EKITALDIKO AURREKONTUEN LIKIDAZIOAK

Miloi pta.

AITORTUTAKO ESKUBIDEAK					
SARREREN KAPITULUA	B. ERTZILLA FUND.	UDAL EUSK.F.	MUSEOA	URIBARRI EGOITZ.	IMDAC
3. Tasak eta bestelako sarrerak .....	36	9	6	48	52
4. Transferentzia arruntak.....	64	30	48	68	115
5. Ondarezko sarrerak .....	1	-	-	1	1
7. Kapital transferentziak.....	-	-	-	-	10
<b>GUZTIRA SARRERAK</b>	<b>101</b>	<b>39</b>	<b>54</b>	<b>117</b>	<b>178</b>
AITORTUTAKO BETEBEHARRAK					
GASTUEN KAPITULUA	B. ERTZILLA FUND.	UDAL EUSK.F.	MUSEOA	URIBARRI EGOITZ.	IMDAC
1.Langile gastuak .....	89	34	18	15	38
2. Erosketak eta zerbitzuak.....	9	4	36	87	99
4. Transferentzia arruntak.....	1	-	-	1	23
6. Inbertsio errealak.....	7	1	2	18	11
8. Aktibo finantzarioen aldaketa.....	-	1	-	-	-
<b>GUZTIRA GASTUAK</b>	<b>106</b>	<b>40</b>	<b>56</b>	<b>121</b>	<b>171</b>
<b>AURREKONTU-EMAITZA (A)</b>	<b>(5)</b>	<b>(1)</b>	<b>(2)</b>	<b>(4)</b>	<b>7</b>
BURUTUTAKO AURREK.					
B. ERTZILLA FUND.	UDAL EUSKAL.	MUSEOA	URIBARRI EGOITZ.	IMDAC	
Aitortutako eskubideak baliogabetzea .....	-	-	-	-	-
Aitortutako betebeharrak baliogabetzea .....	-	-	-	-	-
<b>BURUTUTAKO AURREK. EMAITZA (B)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>EKITALD. AURREK. EMAITZA (A+B)</b>	<b>(5)</b>	<b>(1)</b>	<b>(2)</b>	<b>(4)</b>	<b>7</b>
ZUZENKETAK					
Finantzazioaren desbideraketak .....	-	-	-	-	-
Diruzaintzako Soberakinekin Gastu finantz. ...	7	1	4	18	
<b>ZUZENDUTAKO EKITAL. EMAITZA .....</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>7</b>
Zordunak kobratzeke .....	-	7	1	5	13
Hartzekodunak ordaintzeke.....	(8)	(15)	(9)	(8)	(24)
Fondo likidoak .....	27	8	11	19	19
<b>DIRUZAINZAKO SOBERAKINA</b>	<b>19</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>16</b>	<b>8</b>
Gastu finantz. Soberakin afektatua .....	-	-	-	-	-
<b>GASTU OROKORREN SOBERAKINA</b>	<b>19</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>16</b>	<b>8</b>
<b>ZORRA 98-12-31</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

## II.2. DIRUZAINZAKO SOBERAKINA 1998-AN

	Milioi pta.				
ZORDUNAK KOBRATZEKE	B. ERTZILLA FUND.	UDAL EUSK.F.	MUSEOA	URIBARRI EGOITZ.	MDAC
Sarrera arrunten aurrekontutik.....	-	5	1	4	13
Burututako sarreren aurrekontutik .....	-	-	-	1	-
Aurrekontuz kanpoko beste eragiketatik.....	-	2	-	-	-
(Zalantzazko kobrantzen saldoa).....	-	-	-	-	-
(Aplikatzekotan dauden sarrerak) .....	-	-	-	-	-
<b>GUZTIRA ZORDUNAK (A)</b>	-	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>13</b>
<b>HARTZEKODUNAK ORDAINTZEKE</b>					
Gastu arrunten aurrekontutik .....	5	2	8	7	18
Burututako gastuen aurrekontutik .....	-	-	-	-	-
Aurrekontuz kanpoko beste eragiketatik.....	3	13	1	1	6
<b>GUZTIRA HARTZEKODUNAK (B)</b>					
<b>DIRUZAINZAKO FONDO LIKIDOAK (C)</b>	<b>27</b>	<b>8</b>	<b>11</b>	<b>19</b>	<b>19</b>
<b>DIRUZAINZ. SOBERAKINA (D=A-B+C)</b>	<b>19</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>16</b>	<b>8</b>
<b>ERAGINP. FINAN.GTU. SOBERAK. (E)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>GASTU OROKOR. SOBERAKINA (D-E)</b>	<b>19</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>16</b>	<b>8</b>



### II.3. EGOERAREN BALANTZEA 98-12-31 ARTE

Milioi pta.					
AKTIBOA	B. ERTZILLA FUND.	UDAL EUSKAL	MUSEOA	URIBARRI EGOITZ.	IMDAC
Azpiegit. erabilera orokor. ondasunak.....	3	-	18	13	29
lbilgetu materiala .....	7	1	8	6	3
lbilgetu finantzarioa .....	-	1	-	-	-
Zordunak .....	-	3	1	5	8
Kontu finantzarioak.....	27	8	11	19	19
<b>GUZTIRA AKTIBOA</b>	<b>37</b>	<b>13</b>	<b>38</b>	<b>43</b>	<b>59</b>

Milioi pta.					
PASIBOA	B. ERTZILLA FUND.	UDAL EUSKAL	MUSEOA	URIBARRI EGOITZ.	IMDAC
Fondo propioak.....	29	2	21	33	29
Ekit. Batzu. Banatzeko sarrerak.....	-	-	8	2	10
Hartzekodunak epe motzera.....	8	11	9	8	20
<b>GUZTIRA PASIBOA</b>	<b>37</b>	<b>13</b>	<b>38</b>	<b>43</b>	<b>59</b>

### II.4. EMAITZEN KONTUAK

Milioi pta.					
ZORRA	B. ERTZILLA FUND.	UDAL EUSKAL	MUSEOA	URIBARRI EGOITZ.	IMDAC
Langile gastuak.....	89	34	18	15	38
lbilgetua amortizatzeko zuzkidura.....	2	-	2	2	5
Kanpoko zerbitzuak .....	9	4	36	86	99
Emandako transferentziak eta dirulag.....	-	-	-	1	23
EKITALDIAREN EMAITZA (IRABAZIAK).....	1	1	-	13	3
<b>GUZTIRA ZORRA</b>	<b>101</b>	<b>39</b>	<b>56</b>	<b>117</b>	<b>168</b>

Milioi pta.					
HARTZEKOA	B. ERTZILLA FUND.	UDAL EUSKAL.	MUSEOA	URIBARRI EGOITZ.	IMDAC
Zenbateko garbia negozio-zifra .....	36	9	6	47	46
Sarrera finantzarioak .....	1	-	-	1	1
Beste gestio-sarrerak .....	-	-	-	1	6
Emaitzera aldatutako dirulag.....	-	-	1	1	-
Transferentzia eta dirulag. arruntak .....	64	30	48	67	115
EKITALDIAREN EMAITZA (GALERAK).....	-	-	1	-	-
<b>GUZTIRA HARTZEKOA</b>	<b>101</b>	<b>39</b>	<b>56</b>	<b>117</b>	<b>168</b>



## INTRODUCCIÓN

De acuerdo con lo establecido en la Ley 1/1988 del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas (TVCP/HKKEE) y en el programa anual de trabajo aprobado por el Pleno del TVCP, se ha procedido a la fiscalización de la Cuenta General del Ayuntamiento de Durango que comprende todas las operaciones presupuestarias, patrimoniales y de tesorería llevadas a cabo durante el ejercicio 1998 por el Ayuntamiento, por los organismos autónomos (Museo de Arte e Historia, Fundación Euskaltegi Municipal, Residencia Uribarri, Fundación Bartolomé Ertzilla e Instituto Municipal de Desarrollo y Acción Comunitaria) y la sociedad pública DUHISBE, SL ( sin actividad).

Este informe abarca los siguientes aspectos:

- Legales: en las áreas presupuestaria, endeudamiento y operaciones financieras, personal, contratación de obras, compras y servicios, concesión de subvenciones y normativa sobre ingresos de derecho público.
- Contable: se analiza si la Cuenta General se elabora de conformidad con los principios contables que resulten de aplicación.
- Análisis financiero de la situación económica del Ayuntamiento.

El alcance del trabajo no incluye un análisis sobre la eficacia y eficiencia del gasto. No obstante, las deficiencias detectadas se detallan en el apartado “Consideraciones sobre el sistema de control interno y procedimientos de gestión”.

Este Ayuntamiento con una población de 24.260 habitantes al 1 de enero de 1998 realiza su gestión directamente y mediante los organismos autónomos anteriormente mencionados. Asimismo participa en la Mancomunidad Matadero Comarcal de Durango, Mancomunidad de la Merindad de Durango y a la fecha de este informe en el Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia.

Los organismos autónomos dependientes del Ayuntamiento realizan las siguientes actividades:

- El Museo de Arte e Historia de Durango, además de acoger exposiciones de arte, mantiene el Archivo Histórico Municipal, así como la biblioteca, acondicionándose en 1998 una sala para el desarrollo de actividades culturales y artísticas.
- El objeto de la Fundación Euskaltegi Municipal de Durango es la enseñanza y difusión del euskera.
- La Residencia Uríbarri es un centro encargado de ofrecer asistencia individualizada e integral a los ancianos del municipio.
- La Fundación Bartolomé Ertzilla tiene establecido como objetivo primordial impartir conocimientos musicales a todos aquellos alumnos matriculados en los distintos cursos reglados o no que imparta.



El Instituto Municipal de Desarrollo y Acción Comunitaria (IMDAC) centra su actividad en varios aspectos:

- Deportivos, con la gestión de polideportivos e instalaciones deportivas municipales.
- Culturales a través de la organización de cursos de actividades tiempo libre.
- Informativos a través de la gestión de la oficina de Información y Turismo y de Durangoko Irratia.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

## I. OPINIÓN

### I.1 CUMPLIMIENTO DE LEGALIDAD

#### Área de Personal

- Las retribuciones del personal del Ayuntamiento no se adecuan a la estructura retributiva fijada en la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca (LFPV) en los artículos 77 y siguientes, desarrollada en el Decreto 207/1990, de 30 de julio, de Retribuciones de los Funcionarios de las Administraciones Públicas Vascas y actualizada por el Decreto 370/98, de 15 de diciembre, de Retribuciones de los Funcionarios de las Administraciones Públicas Vascas vigente en 1998.
- Las remuneraciones de los empleados (incluyendo funcionarios y contratados laborales) para 1998, según lo determinado en el Acuerdo Regulador de las Condiciones de Empleo del Personal de la Administración Local y Foral de Euskadi (ARCEPAFE), se incrementaron en un 2% para el periodo enero a junio y en un 1% adicional a partir de julio, por lo que el incremento efectivo anual resultó ser del 2,5%, incumplándose la Ley 65/97 de Presupuestos Generales del Estado para 1998, que establece un incremento del 2,1% respecto de las retribuciones existentes en 1997.
- Mediante Decreto de la Alcaldía de 1 de julio de 1996 se produjo la designación, con carácter accidental, de la plaza de Interventor incumplándose el artículo 30 y siguientes del Real Decreto 1.732/94 debido a que la persona nombrada, que había sido contratada como asesor financiero, no era funcionario de carrera y a que no se respetara ninguno de los procedimientos establecidos en el citado RD para la provisión de dicho puesto.

Durante 1999 se ha iniciado el proceso de funcionarización de 4 puestos de trabajo reservados a laborales, entre los que se encuentra la plaza anteriormente señalada, sin que hasta la fecha de nuestro trabajo se haya concluido dicho proceso.

- El Ayuntamiento tiene establecidos complementos retributivos aplicables a distintos colectivos de personal, cuya aprobación ha sido realizada por órgano no competente, contraviniendo el artículo 22.2 de la Ley 7/1985, Reguladora de Bases de Régimen Local. El número de personas afectadas es de 45 y ha supuesto un gasto en el ejercicio de 7 millones de pesetas, aproximadamente.

#### Área de contratación

Se han analizado catorce expedientes de contratación de los que seis fueron adjudicados en el ejercicio 1998 y ocho lo fueron en ejercicios anteriores pero han tenido reflejo en la liquidación de dicho ejercicio. (Ver Anexo A.12)

Los incumplimientos detectados son:

- Durante el ejercicio 1998, el Ayuntamiento ha registrado un total de 38 millones de pesetas en el capítulo 2 de gastos derivado de las facturas presentadas por Garbiker (Sociedad pública de la DFB) por el tratamiento que efectúa esta empresa de los Residuos Sólidos Urbanos (RSU) recogidos en el Municipio. El Ayuntamiento no nos ha facilitado la documentación soporte del Convenio establecido con la citada sociedad ni

cualquier otro documento en el que se formalice la relación contractual con la citada sociedad.

- En dos expedientes de gestión de servicios adjudicados en 1990 y 1995 por importe de 58 y 33 millones de pesetas, respectivamente, y en tres de asistencia técnica adjudicados por 28, 29 y 16 millones, respectivamente, no se establecen los criterios que han de servir de base para la adjudicación, incumpléndose los artículos 36 de la LCE y el 82.11 del RGC.
- En un expediente de gestión de servicios adjudicado en 1990 por importe de 58 millones de pesetas, en uno de asistencia técnica adjudicado en 1993 por importe de 16 millones, se procedió a la adjudicación de los contratos a licitadores que no cumplían los requisitos de admisión establecidos en los pliegos de condiciones. Asimismo, en dos contratos de asistencia técnica adjudicados en 1989 y 1993 por importe de 29 y 16 millones, respectivamente, no se exigió la clasificación necesaria para poder contratar con la administración, incumpléndose el artículo 98 de la LCE.
- En un contrato de obras adjudicado en 1997 por importe de 46 millones de pesetas, se eliminó a un licitador por estar su oferta en baja temeraria sin haberle solicitado, antes de rechazar la oferta, las precisiones y justificaciones sobre su composición tal y como establece el artículo 84.3 y 4 de la LCAP.
- En ninguno de los modificados analizados, cuyas adjudicaciones ascendieron a 21 millones de pesetas, ha sido tramitado el correspondiente expediente administrativo, incumpléndose los artículos 55 y 102 de la LCAP.
- En un expediente de asistencia técnica adjudicado en 1993 por 28 millones de pesetas, se han producido ampliaciones del objeto del contrato principal, por importe de un millón, sin que se haya formalizado el correspondiente expediente. Asimismo, para este expediente se fija una duración superior a la permitida por el artículo 6 del D.1005/74 y una revisión de precios en contra de lo establecido en la cláusula 7ª del pliego e incumpliendo el artículo 6 del D. 1005/74.
- En setiembre de 1979, ante la dificultad de cubrir la plaza de Secretario de la Corporación, se procedió a la contratación directa de los servicios de un letrado-asesor hasta tanto se procediese a la provisión de la plaza por concurso o concurso-oposición. A la fecha de realización de nuestro trabajo, dicho contrato continúa en vigor, habiéndose ampliado el objeto del contrato inicial, por acuerdo del Pleno de 29 de mayo de 1997, al de representación procesal ante juzgados y tribunales, sin que conste la modificación del contrato anterior ni la realización de uno nuevo.

## Área de ingresos fiscales

La Ordenanza Municipal reguladora del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras contempla exenciones y bonificaciones, así como, en algunos casos, tarifas inferiores a las previstas en la Norma Foral reguladora del impuesto, excediéndose en las competencias que establece la NF 5/89 de Haciendas Locales.

En nuestra opinión, excepto por los incumplimientos anteriormente descritos, el Ayuntamiento de Durango ha cumplido razonablemente la normativa legal que regula su actividad económico-financiera durante el ejercicio 1998.

### I.2 SALVEDADES A LAS CUENTAS

1. El Ayuntamiento no dispone de un inventario que incluya la totalidad de los bienes de propiedad municipal, así como su adecuada valoración y correcta clasificación. En consecuencia no es posible determinar si el Inmovilizado incluido en el Balance de situación a 31.12.98, refleja adecuadamente los bienes propiedad del Ayuntamiento, tanto en relación al coste de los mismos, como al reflejo de su depreciación a través de la amortización acumulada. Con fecha 13 de enero de 2000, el Ayuntamiento procedió a la adjudicación de un contrato para la realización del inventario municipal.

El criterio seguido en 1998 para el cálculo de la provisión para insolvencias, difiere del establecido para el año anterior, al incluir saldos pendientes de cobro del propio ejercicio correspondiente a liquidaciones tributarias que se encuentran recurridas ante el TSJPV y una estimación por posibles bajas o insolvencias por los ingresos registrados en 1998. Este cambio ha supuesto una dotación adicional de 52 millones de pesetas (Ver Anexo A.10).

En opinión de este Tribunal, excepto por la limitación al alcance expresada en el párrafo 1, la Cuenta General del Ayuntamiento del ejercicio 1998 refleja, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera al 31 de diciembre de 1998 y de los resultados de sus operaciones reflejados en la cuenta de pérdidas y ganancias y en la liquidación de presupuesto adjuntas y de los recursos obtenidos y aplicados durante el ejercicio anual terminado en dicha fecha, de conformidad con los principios y normas contables de las administraciones locales.





## II CUENTAS AYUNTAMIENTO

### II.1 LIQUIDACIÓN PRESUPUESTO DEL EJERCICIO 1998

Millones-ptas

CAPÍTULOS DE INGRESOS	ANEXOS	PPTO INICIAL	MODIF. CRÉDITO	PPTO. FINAL	DERECHOS LIQUIDAD.	RECAUD. LÍQUIDA	PTE. COBRO	EJEC. (+,-)
1. Impuestos Directos	A.7	514	-	514	645	599	46	(131)
2. Impuestos Indirectos	A.7	130	78	208	217	212	5	(9)
3. Tasas y otros ingresos	A.7	343	52	395	399	368	31	(4)
4. Transferencias Ctes.	A.8	745	41	786	791	789	2	(5)
5. Ingresos Patrimoniales		3	16	19	24	23	1	(5)
6. Enajenación de inversiones	A.9	173	15	188	153	96	57	35
7. Transferencias de capital	A.8	2	1	3	8	7	1	(5)
8. Variación activos Financ.		7	234	241	-	-	-	241
9. Variación pasivos Financ.		-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL INGRESOS</b>		<b>1.917</b>	<b>437</b>	<b>2.354</b>	<b>2.237</b>	<b>2.094</b>	<b>143</b>	<b>117</b>
CAPÍTULOS DE GASTOS	ANEXOS	PPTO INICIAL	MODIF. CRÉDITO	PPTO. FINAL	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	PAGOS	PTE. PAGO	EJEC. (+,-)
1. Gastos de personal	A.3	482	(1)	481	476	467	9	5
2. Compras y servicios	A.4	480	(10)	470	429	397	32	41
3. Gastos financieros	A.6	59	(8)	51	48	48	-	3
4. Transferencias Ctes.	A.5	440	11	451	438	427	11	13
6. Inversiones reales	A.4	318	220	538	410	357	53	128
7. Transferencias de Capital	A.5	12	-	12	-	-	-	12
8. Variación Activos Financ.		7	-	7	1	1	-	6
9. Variación Pasivos Financ.		119	225	344	344	344	-	-
<b>TOTAL GASTOS</b>		<b>1.917</b>	<b>437</b>	<b>2.354</b>	<b>2.146</b>	<b>2.041</b>	<b>105</b>	<b>208</b>
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO CORRIENTE (A)</b>						<b>91</b>		
EJECUCIÓN DE PPTOS. CERRADOS	ANEXO	SALDO NICIAL	MODIFIC.	SALDO FINAL	DERECHOS OBLIGACIONES	COBROS PAGOS	DEUDORES ACREEDORES	ANULAC.
DEUDORES	A.10	556	-	556	548	228	320	8
ACREEDORES	A.10	73	-	73	73	73	-	
<b>RESULTADO PRESUPUESTOS CERRADOS (B)</b>								<b>(8)</b>

RESULTADO PTARIO DEL EJERCICIO (A+B)	83
AJUSTES	
Desviaciones de financiación (+/-)	(3)
Gastos Financiados con Remanente Tesorería	175
RESULTADO EJERCICIO AJUSTADO	255
Deudores pendientes de cobro	120
Acreedores pendientes de pago	(164)
Fondos Líquidos	411
REMANENTE DE TESORERÍA	367
Remanente para gastos con financiación afectada	-
REMANENTE PARA GASTOS GENERALES	367
ENDEUDAMIENTO A 31.12.98	809



## II.2 REMANENTE DE TESORERÍA 1998

Millones-ptas.	
CONCEPTO	IMPORTE
DEUDORES PENDIENTES DE COBRO:	
De presupuesto de ingresos, corriente .....	143
De presupuesto de ingresos, cerrados .....	320
De otras operaciones no presupuestarias .....	12
(Saldo de dudoso cobro) .....	(355)
<b>TOTAL DEUDORES (A)</b>	<b>120</b>
ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO:	
De presupuesto de gastos, corriente .....	105
De presupuesto de gastos, cerrados .....	-
De otras operaciones no presupuestarias .....	59
<b>TOTAL ACREEDORES (B)</b>	<b>164</b>
<b>FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA (C)</b>	<b>411</b>
<b>REMANENTE DE TESORERÍA (D=A-B+C)</b>	<b>367</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS CON FINANCIACIÓN AFECTADA (E)</b>	<b>-</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS GENERALES (D-E)</b>	<b>367</b>



## II.3 BALANCE DE SITUACIÓN A 31.12.98

Millones-ptas

ACTIVO			PASIVO		
	1998	1997(*)		1998	1997(*)
<b>Inmovilizado</b>	<b>1.412</b>	<b>1.153</b>	<b>Fondos Propios</b>	<b>756</b>	<b>89</b>
Infraestructura y bienes entregado al uso gral.	1.816	1.429	Patrimonio	89	(396)
Inmovilizado inmaterial	38	21	Rdo posit. ejerc. anterior.	0	547
Inmovilizado material	(453)	(307)	Rdo del ejercicio	667	(62)
Inmovilizado financiero	11	10	<b>Ing. a distrib. varios ejerc</b>	<b>214</b>	<b>220</b>
<b>Activo circulante</b>	<b>531</b>	<b>382</b>	<b>Deudas a largo plazo</b>	<b>809</b>	<b>1.114</b>
Deudores	120	207	Con entes Sector Público	109	389
Cuentas financieras	411	175	Otras deudas	700	725
			<b>Deudas a corto plazo</b>	<b>164</b>	<b>112</b>
			Acreedores	131	82
			Entidades Públ. acreed.	25	25
			Otras deudas	8	5
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>1.943</b>	<b>1.535</b>	<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>1.943</b>	<b>1.535</b>
<b>CUENTAS DE ORDEN</b>			<b>CUENTAS DE ORDEN</b>		
Valores en depósito	394	277	Depositantes de valores	394	277
Documentos en garantía de aplazamientos y fraccionam.	110	110	Depositantes de documentos en garantía de aplaz. y frac.	110	110

(\*) Datos no fiscalizados por el TVCP

## II.4 CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS

Millones-ptas

DEBE			HABER		
	1998	1997(*)		1998	1997(*)
Gastos de personal	486	496	Impuestos	862	633
Dotación para amortiz. inmov.	123	421	Prestación de servicios	286	275
Servicios exteriores	418	403	Otros ingresos de gestión	117	95
Otros gastos de gestión	1	1	Transf. y subv. corrientes	791	752
Transf. y subv. concedidas	438	408	Provisión para insolv. aplicad.	14	0
Dotación provisión insolvenc.	0	30	Transf. traspasadas al rdo ejer.	14	69
<b>Beneficio de explotación</b>	<b>618</b>	<b>65</b>			
Gastos financieros	48	66	Ingresos financieros	19	10
			Resultado financiero negativo	29	56
Perdidas ejercicios anteriores	47	131	Benef. procedente inmov mater	124	57
			Beneficios de ejerc.cerrados	1	3
Resultado extraord. positivo	78	-	Resultado extraord. negativo	-	71
RDO DEL EJERCICIO (B°)	667	-	RDO DEL EJERCIC. (PERD)	-	62

(\*) Datos no fiscalizados por el TVCP



## II.5 ESTADO DE ORIGEN Y APLICACIÓN DE FONDOS

		Millones-ptas	
APLICACIONES	1998	ORÍGENES	1998
Inmovilizado material e inmaterial		Recursos procedentes de las operaciones	776
Adquisición de inmovilizado	410	Ventas de inmovilizado	29
Inmovilizado financiero	1	Ingresos a distribuir varios ejercicios	8
Acreeedores a largo plazo		Acreeedores a largo plazo	
Amortización de préstamos	1.044	Nuevos préstamos	739
<b>TOTAL APLICACIONES</b>	<b>1.455</b>	<b>TOTAL ORÍGENES</b>	<b>1.552</b>
EXCESO DE ORÍGENES SOBRE APLICAC.	97		

			Millones-ptas
VARIACIONES DE CAPITAL CIRCULANTE	AUMENTOS	DISMINUCIONES	
Deudores .....			87
Tesorería.....	236		
Acreeedores .....			52
<b>TOTAL</b>	<b>236</b>		<b>139</b>
VARIACIÓN DE CAPITAL CIRCULANTE	97		

## II.6 CONCILIACIÓN RESULTADO PATRIMONIAL-RESULTADO PRESUPUESTARIO

		Millones-ptas.
<b>RESULTADO PATRIMONIAL</b>		<b>667</b>
- GASTOS PRESUPUESTARIOS NO PATRIMONIALES		(755)
. Inversiones reales .....	410	
. Variación activos financieros.....	1	
. Variación pasivos financieros .....	344	
+ INGRESOS PRESUPUESTARIOS NO PATRIMONIALES		37
. Enajenación Inversiones reales.....	29	
. Transferencias de capital .....	8	
+ GASTOS PATRIMONIALES NO PRESUPUESTARIOS		170
. Dotación para la amortización .....	123	
. Derechos anulados de ejercicios anteriores.....	47	
- INGRESOS PATRIMONIALES NO PRESUPUESTARIOS		(28)
. Transferencias traspasadas al resultado.....	14	
. Insolvencias aplicadas.....	14	
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO</b>		<b>91</b>



### III CONSIDERACIONES SOBRE EL SISTEMA DE CONTROL INTERNO Y PROCEDIMIENTOS DE GESTIÓN

#### III.1 INDICADORES DE GESTIÓN Y SITUACIÓN FINANCIERA

La situación financiera de un ayuntamiento en lo referido a su capacidad de financiar futuros programas de inversión, viene determinada por las siguientes variables:

Ahorro Bruto, Ahorro Neto, Remanente de Tesorería y Endeudamiento.

El siguiente cuadro muestra la evolución de las principales magnitudes liquidadas por el Ayuntamiento en los últimos ejercicios.

					Millones-ptas.
MAGNITUD	1995	1996	1997	1998	
Ingresos corrientes (cap. 1 a 5) .....	1.556	1.678	1.768	2.076	
(-) Gastos corrientes (Cap. 1, 2 y 4).....	1.180	1.305	1.308	1.343	
AHORRO BRUTO .....	376	373	460	733	
(-) Gastos financieros (Cap. 3).....	136	114	66	48	
RESULTADO CORRIENTE.....	240	259	394	685	
(-) Amortización de préstamos (Cap. 9).....	211	100	120	344	
AHORRO NETO .....	29	159	274	341	
Inversiones netas (Cap. 6, 7 y 8 netos) .....	157	34	152	250	
Endeudamiento (*).....	1.086	1.074	954	700	
Remanente de Tesorería .....	37	148	270	367	
Remanente para gastos generales.....	37	148	270	367	

(\*) no incluye las cantidades a pagar a la DFB por las liquidaciones de Udalkutxa de los ejercicios 1994 a 1997, ni a Elkarkidetza por la Deuda Actuarial.

A continuación se presentan algunos ratios o cocientes necesarios para la comprensión de la situación financiera:

INDICADORES GENERALES	NUMERADOR	DENOMINADOR	1996	1997	1998	THB	CAPV(*)
Ingresos por habitante (Ptas)	Dchos reconocidos	Nº Habitantes	72.717	79.368	92.200	89.100	98.968
Presión fiscal por habitante (Ptas)	Cap1,2, y 3 dchos.recon	Nº Habitantes	40.551	41.305	51.970	43.809	43.722
Gastos por habitante (Ptas)	Oblig.recon.	Nº Habitantes	67.504	74.309	88.463	80.898	90.360
Índice de inversión (%)	Cap. 6 y 7 Oblig.recon.	Oblig.recon.	5%	17%	19%	12%	16%
Dependencia de subvenciones (%)	Cap.4 y 7 Dchos. recon.	Dchos.recon.	41%	40%	36%	47%	50%
Índice de ahorro bruto (%)	Ahorro bruto	Ing. Corrientes	22%	26%	35%	23%	26%
Índice de ahorro neto (%)	Ahorro neto	Ing. Corrientes	9%	15%	16%	14%	16%
Liquidez	Pte.cobro+ tesorería	Pte. de pago	1,86	3,37	3,23	1,99	2,18
Endeudamiento/ habitante (Ptas)	Endeudamiento	Nº Habitantes	44.931	41.659	28.854	36.255	48.882
Carga financiera global (%)	Caps. 3 y 9 (Oblig.Rec.)	Ing.Corrientes	13%	11%	19%	9%	10%
Carga financiera por habitante (Ptas)	Caps. 3 y 9 (Oblig.Rec.)	Nº Habitantes	8.935	7.690	16.177	7.461	9.257

(\*) Valores correspondientes a los ayuntamientos comprendidos en un estrato de población entre 20.001-50.000 habitantes para el ejercicio 1997 (último disponible).



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

**Ingresos corrientes:** De los datos mostrados se observa una tendencia al alza en este concepto que, para el año 1998 con relación a 1997, supone un aumento del 17%. Este incremento se produjo fundamentalmente en :

- Aumento del 30% de los derechos reconocidos en 1998 en el concepto Impuestos directos, debido, fundamentalmente a :
  - Incremento del IBI como consecuencia de un incremento de los valores catastrales, altas del ejercicio y una mejora en la gestión del padrón.
  - Fuerte aumento en el Impuesto sobre el incremento en el valor de los terrenos motivado, en parte, por el incremento en coeficientes y por el aumento de las transmisiones tramitadas durante 1998.
- Incremento del 58% de los derechos reconocidos en los Impuestos indirectos, motivado por el aumento del número de licencias de obra tramitadas y por tanto en el Impuesto sobre Construcciones, como consecuencia de la fuerte actividad constructora de nuevas viviendas que experimenta el municipio.

**Gastos corrientes:** La variación experimentada en 1998 respecto de 1997 ha supuesto un aumento del 3% motivada por una parte al leve incremento de los gastos de funcionamiento y por otra parte al aumento del capítulo 4 debido a que, en 1998, se ha registrado como gasto las cuotas giradas por la DFB en concepto de financiación del servicio de extinción de incendios correspondientes a los ejercicios 1996 y 1997.

**El Ahorro Bruto:** experimenta un incremento del 59% debido a que el aumento de los ingresos corrientes es mayor y tiene una incidencia más acusada en esta variable que el aumento de los gastos corrientes.

**El Ahorro Neto:** representa la capacidad del Ayuntamiento para generar fondos de sus recursos corrientes destinándolos a la realización de inversiones sin necesidad de acudir a nuevo endeudamiento. Se incrementa en un 24% con respecto a 1997, si bien este incremento es menor al experimentado por el resto de las magnitudes anteriormente comentadas, debido a que durante el ejercicio el Ayuntamiento ha realizado la amortización anticipada de todos los préstamos existentes, mediante la formalización de un único préstamo, que a su vez a supuesto una disminución de los gastos financieros.

En relación a los ratios mostrados, conviene destacar las siguientes situaciones:

- Los ingresos por habitante han experimentado un incremento del 16% con respecto al ejercicio anterior, situándose por encima de la media de los ayuntamientos del estrato de población entre 20.001-50.000 del Territorio Histórico de Bizkaia, debido fundamentalmente al incremento de los ingresos corrientes anteriormente mencionado.
- La presión fiscal por habitante se incrementa en un 26% con respecto al ejercicio anterior. Este incremento está motivado, fundamentalmente, al aumento de los impuestos indirectos (ICO) derivados de la fuerte actividad constructora en el municipio y en menor medida a un aumento de los coeficientes aplicados.
- Los gastos por habitante se sitúan por encima de la media de los ayuntamientos con población entre 20.001-50.000 del Territorio Histórico de Bizkaia, con un aumento del 19% con respecto al ejercicio 1997, debido fundamentalmente a un incremento de la actividad inversora desarrollada por el Ayuntamiento durante el ejercicio, tal y como queda reflejado por el aumento del índice de inversión y también al aumento de los gastos por las amortizaciones anticipadas de los préstamos, comentada anteriormente.

El endeudamiento por habitante se sitúa por debajo de la media tanto de los ayuntamientos del estrato del Territorio Histórico de Bizkaia como de la CAPV, como consecuencia de la ya citada amortización anticipada. Sin embargo esta situación ha dado lugar al incremento que se observa en la carga financiera por habitante y que es coyuntural para este ejercicio.

## **III.2 OTRAS CONSIDERACIONES Y RECOMENDACIONES**

### **1. PRESUPUESTO Y CONTABILIDAD**

- En la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria aprobada por el Ayuntamiento junto con los presupuestos del año 1998, no se establece el nivel máximo de prestación de garantías y de endeudamiento de la Corporación y sus Organismos Autónomos, que deben tener el carácter de limitativos, tal y como se indica en el artículo 13 del DF 124/1992.
- En la liquidación del Presupuesto no se muestra la magnitud “Resultado del ejercicio” obtenido como suma del Resultado de las operaciones del Presupuesto corriente y de Ejercicios anteriores, según consta en el artículo 48 de la NF 2/1991.
- Se han detectado diversas operaciones presupuestarias pendientes de registro al cierre del ejercicio, así como otras en las que el mismo es inadecuado, si bien su efecto conjunto sobre el Remanente de Tesorería a 31 de diciembre de 1998 no es significativo, siendo su detalle:



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

		Millones-Ptas.
		EFECTO EN RTE.
		TESORERÍA 31.12.98
ANEXO		
A.8	Subvención recibida del Gobierno Vasco (programa empleo-formación) Pdtes.de registro. ....	12
A.8	Subvención de la DFB ( "Udalkutxa" imprevistos ) no registrada por el Ayuntamiento. ....	4
A.5	Gastos para la financiación del servicio de extinción de incendios Pdtes.de registro. ....	(11)
A.9	Corrección en los ingresos registrados por aprovechamiento urbanístico al aplicar un porcentaje distinto al vigente. ....	(7)
A.5	Transferencias de capital a un organismo autónomo Ptes. de registro. ....	(10)
A.9	Para registrar adecuadamente los intereses de demora a pagar resultantes de aplicación de una sentencia. ....	(4)
<b>TOTAL</b>		<b>(16)</b>

(\*) El efecto sobre el Balance de situación supondría aumentar el Activo y el Pasivo en 16 y 32 millones de pesetas y disminuir el saldo de la cuenta de pérdidas y ganancias en un importe de 16 millones de pesetas.

Por otra parte se han registrado ingresos en el Capítulo 6 "Enajenación de Inversiones" por importe de 124 millones de pesetas aproximadamente, en concepto de monetización de aprovechamientos urbanísticos que debieran ser registrados en el Capítulo 7 "Transferencias de Capital"(Ver Anexo A.9).

- Respecto a los ajustes realizados sobre el resultado presupuestario de la liquidación del presupuesto aprobado por el Ayuntamiento, hay que mencionar las siguientes situaciones:
  - Se ha considerado como desviación negativa de financiación el importe de un préstamo concedido al personal durante 1998, al no contabilizarlo según el criterio establecido por el propio Ayuntamiento.
  - No se ha tenido en cuenta el efecto en el resultado presupuestario del ejercicio 1998 de las desviaciones de financiación incluidas en la liquidación del presupuesto del ejercicio anterior.
  - No se ha incluido como ajuste al resultado presupuestario, 49 millones de pesetas, aproximadamente, correspondientes a gastos financiados con remanente de tesorería, utilizados para financiar una ampliación de crédito.

El efecto sobre el resultado del ejercicio de éstas deficiencias supondría un aumento del resultado ajustado del ejercicio en 47 millones de pesetas, aproximadamente.

- El Ayuntamiento no ha incluido como Remanente de Tesorería para Gastos con Financiación afectada la desviación positiva de financiación por importe de 4 millones de pesetas, aproximadamente, considerada en la determinación del Resultado ajustado del ejercicio 1998. Esta circunstancia supone que el Remanente de Tesorería para Gastos generales se vea minorado en dicho importe.
- El Estado de Créditos de Compromiso que acompaña al Presupuesto aprobado, muestra 11 partidas cuya ejecución abarca un único ejercicio, no teniendo por tanto la consideración de créditos de compromiso. Por otra parte, el que se muestra en la





Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Liquidación de Presupuestos incluye únicamente un importe de 53 millones de pesetas como gasto a realizar en el ejercicio 1999 para las obras de rehabilitación del casco histórico, incumpliendo el artículo 22.3 de la NF 2/1991, al no iniciarse la ejecución del crédito consignado durante 1998 y la Regla 336 del DF 125/1992 al no incluir ni la totalidad de los adquiridos durante el ejercicio ni los precedentes.

- El Ayuntamiento presenta la Liquidación del Presupuesto de 1998 a nivel consolidado, incluyendo a sus cinco Organismos Autónomos y a la Sociedad Pública no constituida legalmente a la fecha de este informe, siendo una de las pocas entidades que lo realiza. Sin embargo, los Estados Financieros que acompañan a la documentación de la Cuenta General, muestran datos agregados, esto es, sin efectuar los ajustes de consolidación por las operaciones relacionadas y que de haberlos considerado hubiera supuesto una disminución en 261 millones de pesetas de la cuenta de gastos “Transferencias y subvenciones concedidas” y de ingresos “Transferencias y subvenciones recibidas” de la Cuenta de Resultados, sin que el Resultado del ejercicio se viera afectado.
- Las fases de ejecución presupuestaria de autorización y disposición del gasto correspondiente al Capítulo 1, no se cumplimentan atendiendo a la previsión de gasto del personal de plantilla y del que se deriva, en cada momento, de las distintas convocatorias de empleo y formalización de contratos, sino que se registran mensualmente en función del gasto que suponga la nómina.

**Se recomienda la correcta cumplimentación de las fases de ejecución correspondiente a la autorización y disposición de los gastos de personal, lo que facilitará un mejor control de la ejecución de los créditos.**

- De acuerdo con lo establecido en el artículo 4.2. b) de la Ley 20/1998, de 29 de junio, los importes en metálico que reciba el Ayuntamiento de las cesiones de aprovechamiento urbanístico tendrán la consideración de fondos vinculados a la constitución, mantenimiento y ampliación de los patrimonios municipales del suelo. El Ayuntamiento no dispone de ningún procedimiento que permita controlar la efectiva aplicación de los fondos obtenidos por dichas cesiones.

## **2. PERSONAL**

- El Ayuntamiento tiene establecidas determinadas prestaciones a favor de sus empleados tales como seguros de vida, de accidentes, así como anticipos de nómina sin interés y un seguro de vida a favor de los corporativos. Sin embargo, todas estas prestaciones no se incluyen como retribuciones en especie en las correspondientes declaraciones fiscales.
- El Ayuntamiento realiza asignaciones a los partidos políticos, incumpliendo el artículo 2.1 de la Ley Orgánica 3/87 de financiación de partidos políticos y los artículos 27 y 28 del Reglamento de Organización y Funcionamiento de las Entidades Locales. El importe abonado durante 1998 ascendió a 7 millones de pesetas, aproximadamente.

La Ley 11/1999 de modificación de la Ley 7/85 Reguladora de Bases de Régimen Local, modifica el apartado 3 del artículo 73 estableciendo que el Pleno de la Corporación puede asignar, con cargo a los presupuestos anuales, una dotación económica a los grupos políticos, que deberán llevar una contabilidad específica para esta dotación y poner a disposición del Pleno siempre que éste los solicite.

- El Ayuntamiento sigue aportando fondos públicos a Elkarkidetza por la deuda actuarial devengada en el momento de su adhesión y para sistemas complementarios de pensiones de los funcionarios. Asimismo, en abril de 1998 el Ayuntamiento inició las aportaciones a un “Plan de Pensiones de Sistema de Empleo”, existiendo incertidumbre sobre la legalidad de todas estas aportaciones.

**Deben tenerse en cuenta las distintas resoluciones judiciales producidas en esta materia, así como la existencia de recursos pendientes a la fecha de este informe.**

- En la Relación de Puestos de Trabajo correspondiente al ejercicio de 1998 se ha observado lo siguiente:
  - En aquellos puestos que tienen asignado complemento específico no se detalla su importe, contraviniendo el artículo 15.2 c) de la Ley 6/89, modificada por la Ley 16/97 de 7 de noviembre.
  - No incluye los niveles de complemento de destino de acuerdo con lo establecido en el artículo 15 de la LFPV y solamente se muestran los niveles que aparecen en el ARCEPAFE.
  - El puesto de agente de investigación de la policía municipal aparece con un nivel retributivo inferior al que realmente tiene.
  - No se indica a que puestos, de los reservados a funcionarios, pueden acceder funcionarios de otras administraciones públicas.
- Las bases de la convocatoria para la contratación temporal de una persona para desempeñar el puesto de Asesor Financiero fueron aprobadas mediante Decreto de Alcaldía de fecha 16 de enero de 1992, siendo competencia del Pleno, según el artículo 22 de la Ley 7/85. Asimismo en la contratación de un laboral temporal se vulneraron los principios generales de publicidad y concurrencia, al contratarle directamente hasta fin de obra, extendiéndose la duración del contrato en 6 años hasta su jubilación.

### **3. CONTRATACIÓN**

**1.-** En un expediente de suministros adjudicado en 1998 por 10 millones de pesetas, no consta la aprobación por el órgano de contratación. Dicho expediente, fue tramitado por el procedimiento de urgencia aunque no reunía los requisitos contemplados en el artículo 72 de la LCAP, no consta su publicación, en los respectivos boletines de su adjudicación.



Asimismo, a la fecha de este informe no se ha realizado el Acta de recepción aunque el suministro ha sido recibido por el Ayuntamiento.

**Se hacer necesario señalar que la declaración de urgencia debe realizarse con carácter restrictivo, debido a la reducción de los plazos de licitación y publicación que conlleva, lo que puede incidir, de forma negativa, en el principio general de concurrencia.**

**2.-** En un expediente de gestión de servicios adjudicado en 1990 por 58 millones de pesetas y en dos de asistencia técnica adjudicados en 1989 y 1993 por importe de 29 y 16 millones, respectivamente, se produce una indeterminación en el precio, al no existir presupuesto de licitación en el pliego de condiciones, incumpléndose los artículos 34 y 211.7 del RGC y el artículo 4 d) del D 1005/74.

**3.-** En tres contratos de suministros, adjudicados por 76 millones de pesetas y en uno de gestión de servicios adjudicado por 167 millones de pesetas, se utiliza como criterios de adjudicación aspectos relativos a la solvencia del empresario que deberían haber sido considerados en la fase de licitación.

**La fase de licitación no debe limitarse a requerir la clasificación del contratista, sino que deben definirse claramente los requisitos que deben reunir los licitadores para ser admitidos, tanto de medios humanos como de materiales y otros. En el momento de la adjudicación han de valorarse exclusivamente las ofertas.**

**4.-** En un expediente de obras adjudicado en 1997 por 46 millones de pesetas, no consta el Acuerdo de la Mesa de Contratación sobre la propuesta de adjudicación, incumpliendo el artículo 83.1 de la LCAP y el 107 RGC.

**5.-** En el expediente de Limpieza de centros escolares adjudicado por 29 millones de pesetas, no consta el Pliego de Cláusulas Administrativas firmado por el adjudicatario, requisito establecido en el artículo 122 de RGC.

**6.-** En un contrato de gestión de servicios y en otro de obras adjudicados por importe de 167 y 46 millones de pesetas, respectivamente, experimentaron revisiones de precios en contra de lo establecido en el artículo 6 del D. 1005/74 y no se procedió a ajustar las anualidades al presupuesto de adjudicación.

**7.-** En un expediente de gestión de servicios y en otro de asistencia adjudicados en 1990 y 1993 por 58 y 28 millones de pesetas, respectivamente experimentaron revisiones de precios en contra de lo establecido en el artículo 6 del D. 1.005/74.

**8.-** Se han tramitado como contratos menores, suministros para el Palacio Etxezarreta y trabajos de electricidad en San Agustín Kultur Gunea, para los que debiera haberse formalizado el correspondiente expediente de contratación de acuerdo con la LCAP.



**9.-** En todos los expedientes en que procedía el reajuste de la fianza correspondiente, cuyos importes de adjudicación ascendieron a 217 millones de pesetas, no fue realizada la misma incumplándose el artículo 43 LCAP.

#### **4. SUBVENCIONES**

- Se ha utilizado la figura de Convenio de Colaboración para la concesión de una subvención a Abarrak AEK para la realización de trabajos de normalización lingüística y dinamización del servicio municipal de euskera por importe de 3 millones de pesetas, aproximadamente, siendo más adecuada la figura de prestación de servicios dentro del ámbito de la contratación administrativa. Por otra parte, se incumple el artículo 42.2 de la NF 2/91 al no presentar justificación del destino dado a los fondos percibidos.

#### **5. ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES**

- Se produce una alteración de la calificación jurídica de un terreno municipal sin que se haya podido constatar su inclusión en el planeamiento aprobado por el Ayuntamiento, con un aprovechamiento atribuido, lo que posibilitaría su declaración como bien patrimonial y sobrante y legalizaría su posterior venta.
- Para el cálculo del valor básico de repercusión del suelo en las liquidaciones de aprovechamientos urbanísticos, el Ayuntamiento utiliza el método del valor residual según las determinaciones establecidas en el RD 1020/1993 cuando debiera haber aplicado el DF 86/1990 en virtud de las competencias que, en materia de urbanismo, ostentan la Comunidad Autónoma del País Vasco y por derivación los Territorios Históricos.

Debido a la imposibilidad de aplicar los valores previstos en la Ley 6/98 como consecuencia de la obsolescencia de los valores catastrales y con objeto de evitar posibles reclamaciones, se considera conveniente que el Ayuntamiento indique tal circunstancia, así como la normativa que aplica para el cálculo del valor básico de repercusión del suelo, en las liquidaciones de aprovechamiento urbanístico.

Asimismo, indicar que la Ley 11/98, que habilita para exigir aprovechamientos en suelo urbano consolidado por la urbanización, se encuentra recurrida ante el Tribunal Supremo existiendo una sentencia que declara la imposibilidad de su exigencia.

Por último se recomienda que, para el cálculo de futuras liquidaciones de aprovechamiento urbanísticos, se aplique el DF 63/99 por el que se aprueban las normas técnicas para la determinación del valor mínimo atribuible a los bienes inmuebles de naturaleza urbana.

## 6. CONTABILIDAD GENERAL PÚBLICA

- El Ayuntamiento incluye en la cuenta “Infraestructuras y bienes entregados al uso general” bienes que, aun siendo de dominio público, están afectados al funcionamiento de los servicios y por tanto debieran registrarse en las cuentas de inmovilizado material correspondientes. Por otro lado, respecto a los bienes destinados al uso general, no se ha efectuado el traspaso a la cuenta “Patrimonio entregado al uso general”, una vez concluidas las inversiones. A la fecha de realización de nuestro trabajo y con la información facilitada, no es posible determinar el importe a traspasar a la cuenta Patrimonio entregado al uso general.
- Dentro del epígrafe Inmovilizado inmaterial se incluye la cuenta “Derechos y bienes en régimen de arrendamiento financiero con un importe de 38 millones de pesetas. Sin embargo, a 31.12.98, esta cuenta no debiera figurar en el balance de situación debido a la cancelación anticipada efectuada por el Ayuntamiento de los contratos de Leasing existentes, habiendo ejercitado la opción de compra sobre los bienes y por tanto debiera mostrarse en las correspondientes cuentas de inmovilizado material.

Por otra parte, el saldo mostrado incluye los intereses pagados por el arrendamiento financiero, sin que hayan sido registrados en la cuenta de pérdidas y ganancias, y tampoco la amortización correspondiente.

- El epígrafe “Inmovilizado material” muestra el saldo neto de inmovilizado menos amortizaciones. El signo negativo con el que aparece en el balance es debido a que en la cuenta “Amortización acumulada del inmovilizado material” se están incluyendo amortizaciones del epígrafe “Infraestructura y bienes entregados al uso general”.
- El Ayuntamiento no incluye, en sus estados financieros, una provisión por el coste de integración en la Seguridad Social de los funcionarios que anteriormente pertenecían a la MUNPAL y que supone una cotización adicional del 8,20% durante un periodo de 20 años. El coste de dicha integración durante 1998 ascendió a 19 millones de pesetas, aproximadamente.

**Se recomienda la realización de un estudio actuarial que determine la cuantía de la provisión necesaria y que la misma se recoja en los estados financieros del Ayuntamiento.**

- El epígrafe “Inmovilizado” del Balance de situación no recoge la totalidad de los bienes propiedad del Ayuntamiento sino únicamente aquellos adquiridos a partir del ejercicio 1992.
- El Balance de situación al cierre del ejercicio no recoge la deuda pendiente de pago por las cotizaciones a la Seguridad Social correspondiente al Ayuntamiento, por importe de 8 millones de pesetas, aproximadamente. Igual deficiencia se produce en la cuota correspondiente al Ayuntamiento por las cotizaciones a Elkarkidetza, siendo el importe inmaterial.



## ADMINISTRACIÓN INSTITUCIONAL. ORGANISMOS AUTÓNOMOS

### I. OPINIÓN

#### I.1 CUMPLIMIENTO DE LEGALIDAD

##### Área de Personal

- En todos los Organismos Autónomos se ha detectado que las remuneraciones de los empleados para 1998 (incluyendo, en su caso, funcionarios y laborales) y según lo establecido en el ARCEPAFE, se incrementaron en un 2% para el periodo enero a junio y en un 1% a partir de julio, por lo que el incremento efectivo anual resultó ser del 2,5%, incumplándose la Ley 65/97 de Presupuestos Generales del Estado para 1998, que establece un incremento del 2,1%, respecto de las retribuciones existentes en 1997.
- Las retribuciones del personal funcionario del Instituto Municipal de Desarrollo y Acción Comunitaria (IMDAC) no se adecuan a la estructura retributiva fijada en la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca (LFPV) en los artículos 77 y siguientes, desarrollada en el Decreto 207/1990, de 30 de julio, de Retribuciones de los Funcionarios de las Administraciones Públicas Vascas y actualizada por el Decreto 370/98, de 15 de diciembre, de Retribuciones de los Funcionarios de las Administraciones Públicas vigente en 1998.
- Las retribuciones abonadas durante 1998 por la Residencia Uribarri a los trabajadores sujetos al Convenio de la Sanidad Privada de Bizkaia, fueron las establecidas en el citado convenio para el ejercicio 1997 incrementadas en un 2,5%, debido a que, con fecha 25 de junio de 1998, la Junta de Gobierno del organismo, acuerda aprobar la inclusión de este colectivo de trabajadores en el ARCEPAFE, siendo necesaria la valoración de dichos puestos de trabajo. Esta valoración fue aprobada el 4 de enero de 1999 por la citada junta, aplicándoseles entonces las diferencias salariales correspondientes.
- En los organismos Fundación Bartolomé Ertzilla y Fundación Euskaltegi Municipal, no hay constancia de que se hayan respetado los principios de publicidad y concurrencia en la contratación del personal laboral temporal debido a la inexistencia de una bolsa de trabajo elaborada de acuerdo con los citados principios.

#### ÁREA DE CONTRATACIÓN

##### Residencia Uribarri

Se han analizado dos expedientes de contratación habiéndose detectado los siguientes incumplimientos:

1.- Servicio asistencia a residentes y lavandería. Adjudicado en 1997 por un importe de 51 millones de pesetas.

- Inadecuada calificación del contrato lo que dio lugar a que su tramitación no se realizara de acuerdo a las normas aplicables a los contratos de gestión de servicios públicos.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

- No consta la aprobación del anteproyecto de explotación del servicio que permita determinar el régimen de explotación, la utilización y las tarifas a aplicar, incumpléndose los artículos 159.1 de la LCAP y 209.1 y 210 del RGC.
- Se excluye de la licitación a una empresa debido a la no presentación de la documentación acreditativa de estar al corriente de las obligaciones tributarias y de seguridad social y la correspondiente a la solvencia económica, en contra de lo establecido por el artículo 101 RGC para la subsanación de posibles deficiencias documentales con lo que se ha limitado la concurrencia y la posibilidad de poder conseguir la mejor oferta posible.
- Se declaró de tramitación urgente sin reunir los requisitos establecidos en los artículos 72 y 141 c) de la LCAP.

**2. Obras de reforma de la Residencia.** Adjudicado en 1998 por un importe de 9 millones de pesetas.

- No consta en el expediente el acta de replanteo previo, siendo requisito necesario para la convocatoria de licitación, incumpléndose el artículo 129 de la LCAP.
- No consta la publicación en los boletines oficiales ni la licitación ni la adjudicación.
- La cláusula 10ª del PCAP permite la acreditación de estar al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y de seguridad social mediante declaración responsable en tal sentido, incumpléndose los artículos 7 y 8 del RD 390/1996.

#### Museo de Arte e Historia

- Se ha fiscalizado el expediente relativo a la “Contratación de servicios de celebración de actividades artísticas” con una ejecución de 3 millones de pesetas y en el que se han detectado que:
  - El contrato ha sido calificado como privado en lugar de encuadrarlo como de servicios culturales habiéndose realizado una adjudicación directa en lugar de haber acudido al procedimiento negociado sin publicidad con solicitud de 3 ofertas, incumpliendo los artículos 93.1 y 211 de la LCAP. Tampoco ha sido constituida la garantía definitiva, incumpléndose el artículo 38 de la LCAP.

#### Instituto Municipal de Desarrollo y Acción Comunitaria

En este Organismo se ha analizado el expediente relativo a la “Implantación de una oficina de información” con una ejecución de 8 millones de pesetas durante 1998, detectándose los siguientes incumplimientos:

- No consta justificación de la insuficiencia, falta de adecuación o conveniencia de la no ampliación de medios con los que se cuenta para hacer frente al contrato, incumpléndose el artículo 203.1 de la LCAP.

- El Pliego de Condiciones Técnicas incluye una cláusula por la que se obliga a la empresa que resulte adjudicataria a contratar a personas con residencia en el municipio o exigir el empadronamiento del responsable y colaboradores del equipo, vulnerando el artículo 14 de la Constitución.
- Se produce una modificación sustancial del objeto del contrato, desempeñando además de las funciones propias, las de oficina de turismo, ente colaborador de Langai, creación de talleres de actividades, que debiera haber dado lugar a la resolución del contrato inicial y convocado nueva licitación (artículo 214 c) de la LCAP).
- Las modificaciones introducidas no se han formalizado en documento administrativo (artículo 55 y 102 de la LCAP) y a pesar del incremento de precio experimentado, no se reajustó la fianza (artículo 43 de la LCAP).
- La cláusula 10ª del PCAP permite la acreditación de estar al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y de seguridad social mediante declaración responsable en tal sentido, incumpléndose los artículos 7 y 8 del RD 390/1996.

En nuestra opinión, excepto por los incumplimientos anteriormente descritos, los Organismos Autónomos dependientes del Ayuntamiento de Durango, han cumplido razonablemente la normativa legal que regula su actividad económico-financiera durante el ejercicio 1998.

## **I.2 SALVEDADES A LAS CUENTAS**

- Ninguno de los Organismos Autónomos dependientes del Ayuntamiento, disponen de un inventario que incluya la totalidad de los bienes de su propiedad, así como su adecuada valoración y correcta clasificación. Como consecuencia de ello, tampoco ha sido posible determinar si el Inmovilizado incluido en el Balance de situación a 31.12.98, refleja adecuadamente la totalidad de los bienes de su propiedad, tanto en relación al coste de los mismos, como al reflejo de su depreciación a través de la amortización acumulada.

En opinión de este Tribunal excepto por la limitación al alcance expresada en el párrafo anterior, las cuentas de los Organismos Autónomos dependientes del Ayuntamiento de Durango, expresan, en todos los aspectos significativos, la actividad económica del ejercicio 1998, la imagen fiel del patrimonio y la situación financiera a 31.12.98 y los resultados de sus operaciones

## **I.3 OTRAS CONSIDERACIONES Y RECOMENDACIONES**

### **1. PRESUPUESTO Y CONTABILIDAD**

- En todos los Organismos Autónomos dependientes del Ayuntamiento, las fases de ejecución presupuestaria de autorización y disposición del gasto, correspondientes al Capítulo 1, no se cumplimentan atendiendo a la previsión de gasto del personal de



plantilla y del que se deriva, en cada momento, de las distintas convocatorias de empleo y formalización de contratos, sino que se registran mensualmente en función del gasto que suponga la nómina.

**Se recomienda la correcta cumplimentación de las fases de ejecución correspondiente a la autorización y disposición de los gastos de personal, lo que facilitará un mejor control de la ejecución de los créditos.**

## 2. CONTABILIDAD GENERAL PÚBLICA

- Las siguientes deficiencias son comunes a todos los Organismos Autónomos:
  - La cuenta “Infraestructuras y bienes entregados al uso general” de los Balances de situación incluyen bienes que, aún siendo de dominio público, están afectados al funcionamiento de los servicios y por tanto debieran registrarse en sus cuentas de inmovilizado material correspondientes. Por otro lado, respecto a los bienes destinados al uso general, correctamente aquí incluidos, no se ha efectuado el traspaso a la cuenta “Patrimonio entregado al uso general” una vez concluidas las inversiones.
  - Los Balances de situación al cierre del ejercicio no recogen ni la deuda pendiente de pago por las cotizaciones a la Seguridad Social, ni por las cotizaciones a Elkarkidetza, correspondientes a los Organismos.
- El Instituto Municipal de Desarrollo y Acción Comunitaria no incluye, en sus estados financieros, una provisión por el coste de integración en la Seguridad Social de los funcionarios que anteriormente pertenecían a la MUNPAL y que supone una cotización adicional del 8,20% durante un periodo de 20 años. El coste de dicha integración ha supuesto para el Organismo, durante 1998, 1 millón de pesetas, aproximadamente.

## 3. PERSONAL

Deficiencias comunes a todos los Organismos Autónomos:

- Determinadas prestaciones sociales establecidas a favor de sus empleados, tales como seguros de vida y accidentes, así como anticipos de nómina sin interés, no se incluyen como retribuciones en especie en las correspondientes declaraciones fiscales.
- Durante el ejercicio 1998 se han efectuado aportaciones de fondos públicos a Elkarkidetza dentro de un “Plan de Pensiones de Sistema de Empleo”, existiendo incertidumbre sobre su legalidad.

**Deben tenerse en cuenta las distintas resoluciones judiciales producidas en esta materia, así como la existencia de recursos pendientes a la fecha de este informe.**

- En las Relaciones de Puestos de Trabajo correspondientes al ejercicio 1998 figuran como laborales puestos que, de acuerdo con el artículo 19 de la LFPV, deberían ser desempeñados por funcionarios.



## II. CUENTAS

### ORGANISMOS AUTÓNOMOS

#### II.1 LIQUIDACIÓN PRESUPUESTOS DEL EJERCICIO 1998

Millones-pts.

DERECHOS RECONOCIDOS					
CAPÍTULO DE INGRESOS	FUND.B.ERTZILLA	FUND. EUSKALTEGI MUN.	MUSEO	RESI.URIBARRI	IMDAC
3. Tasas y otros ingresos.....	36	9	6	48	52
4. Transferencias corrientes.....	64	30	48	68	115
5. Ingresos Patrimoniales.....	1	-	-	1	1
7. Transferencias capital.....	-	-	-	-	10
<b>TOTAL INGRESOS.....</b>	<b>101</b>	<b>39</b>	<b>54</b>	<b>117</b>	<b>178</b>
OBLIGACIONES RECONOCIDAS					
CAPÍTULO DE GASTOS	FUND.B.ERTZILLA	FUND. EUSKALTEGI MUN.	MUSEO	RESI.URIBARRI	IMDAC
1. Gastos de Personal.....	89	34	18	15	38
2. Compras y servicios.....	9	4	36	87	99
4. Transferencias corrientes.....	1	-	-	1	23
6. Inversiones reales.....	7	1	2	18	11
8. Variación activos financieros.....	-	1	-	-	-
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>106</b>	<b>40</b>	<b>56</b>	<b>121</b>	<b>171</b>
<b>RDO PPTARIO CORRIENTE (A)</b>	<b>(5)</b>	<b>(1)</b>	<b>(2)</b>	<b>(4)</b>	<b>7</b>
PPTOS CERRADOS					
	FUND.B.ERTZILLA	FUND. EUSKALTEGI MUN.	MUSEO	RESI.URIBARRI	IMDAC
Anulación derechos reconocidos.....	-	-	-	-	-
Anulación obligaciones reconocidas..	-	-	-	-	-
<b>RDO PPTOS CERRADOS (B)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>RDO PPTARIO DEL EJERCICIO (A+B)</b>	<b>(5)</b>	<b>(1)</b>	<b>(2)</b>	<b>(4)</b>	<b>7</b>
AJUSTES					
Desviaciones de financiación.....	-	-	-	-	-
Gtos. Financieros con Rte. Tesorería .	7	1	4	18	-
<b>RDO EJERCICIO AJUSTADO</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>7</b>
Deudores pendientes de cobro.....	-	7	1	5	13
Acreedores pendientes de pago.....	(8)	(15)	(9)	(8)	(24)
Fondos Líquidos.....	27	8	11	19	19
<b>REMANENTE DE TESORERÍA</b>	<b>19</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>16</b>	<b>8</b>
Remanente gtos financ.afectada.....	-	-	-	-	-
<b>REMANENTE GTOS GENERALES</b>	<b>19</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>16</b>	<b>8</b>
<b>ENDEUDAMIENTO 31-12-98</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>



## II.2 REMANENTE DE TESORERÍA 1998

Millones-pts.

DEUDORES POTES COBRO	FUND.B.ERTZILLA	FUND. EUSKALTEGI MUN.	MUSEO	RESI.URIBARRI	IMDAC
De Ppto. de ingresos corrientes.....	-	5	1	4	13
De Ppto. de ingresos cerrados.....	-	-	-	1	-
De otras opera.no pptarias .....	-	2	-	-	-
(SalDOS de dudoso cobro) .....	-	-	-	-	-
(Ingresos pdtes de aplicación) .....	-	-	-	-	-
<b>TOTAL DEUDORES (A)</b>	<b>-</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>13</b>
<b>ACREEDORES POTES PAGO</b>					
De Ppto de Gtos.corrientes .....	5	2	8	7	18
De Ppto de Gtos cerrados .....	-	-	-	-	-
De otras operac. no ptarias .....	3	13	1	1	6
<b>TOTAL ACREEDORES (B)</b>	<b>8</b>	<b>15</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>24</b>
<b>FONDOS LÍQUIDOS TESORERÍA (C)</b>	<b>27</b>	<b>8</b>	<b>11</b>	<b>19</b>	<b>19</b>
<b>REMANENTE TESORERÍA (D= A-B+C)</b>	<b>19</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>16</b>	<b>8</b>
<b>REMANENTE GTOS.FINANC.AFECT (E)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>REMANENTE GTOS.GENERALES (D-E)</b>	<b>19</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>16</b>	<b>8</b>



### II.3 BALANCE DE SITUACIÓN A 31-12-98

Millones-pts.

ACTIVO	FUND.B.ERTZILLA	FUND. EUSKALTEGI MUN.	MUSEO	RESI.URIBARRI	IMDAC
Infraestruc.Bienes destinados uso general .....	3	-	18	13	29
Inmovilizado Material .....	7	1	8	6	3
Inmovilizado Financiero .....	-	1	-	-	-
Deudores .....	-	3	1	5	8
Cuentas Financieras.....	27	8	11	19	19
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>37</b>	<b>13</b>	<b>38</b>	<b>43</b>	<b>59</b>

Millones-pts.

PASIVO	FUND.B.ERTZILLA	FUND. EUSKALTEGI MUN.	MUSEO	RESI.URIBARRI	IMDAC
Fondos Propios.....	29	2	21	33	29
Ingresos a distrib.varios ejercicios.....	-	-	8	2	10
Acreedores a corto plazo.....	8	11	9	8	20
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>37</b>	<b>13</b>	<b>38</b>	<b>43</b>	<b>59</b>

### II.4 CUENTAS DE RESULTADOS

Millones-pts.

DEBE	FUND.B.ERTZILLA	FUND. EUSKALTEGI MUN.	MUSEO	RESI.URIBARRI	IMDAC
Gastos de Personal.....	89	34	18	15	38
Dotación amortización inmovilizado.....	2	-	2	2	5
Servicios exteriores.....	9	4	36	86	99
Transferencias y subv.concedidas.....	-	-	-	1	23
RDO.EJERCICIO (BENEFICIO).....	1	1	-	13	3
<b>TOTAL DEBE</b>	<b>101</b>	<b>39</b>	<b>56</b>	<b>117</b>	<b>168</b>

Millones-pts.

HABER	FUND.B.ERTZILLA	FUND. EUSKALTEGI MUN.	MUSEO	RESI.URIBARRI	IMDAC
Importe neto cifra negocio. ....	36	9	6	47	46
Ingresos financieros.....	1	-	-	1	1
Otros ingresos de gestión .....	-	-	-	1	6
Subvc. Traspasadas al resultado.....	-	-	1	1	-
Transferencias y subv.corrientes.....	64	30	48	67	115
RDO. EJERCICIO (PERDIDAS).....	-	-	1	-	-
<b>TOTAL HABER</b>	<b>101</b>	<b>39</b>	<b>56</b>	<b>117</b>	<b>168</b>



## ANEXOS

### A.1 NATURALEZA Y FINES DEL ENTE FISCALIZADO

El Ayuntamiento de Durango es una entidad local, regida en sus aspectos básicos por la Ley 7/85 Reguladora de Régimen Local. Los artículos 25 y 26 de la citada Ley definen algunas de las competencias o servicios públicos que prestan los ayuntamientos, entre los cuales cabe citar: seguridad, servicio de limpieza, extinción de incendios, abastecimiento de agua, red de saneamiento, alumbrado público, disciplina urbanística, actividades culturales y deportivas, etc.

Estos servicios son financiados básicamente con:

- Impuestos municipales
- Tasas y precios públicos que financian específicamente algunos de los servicios antes citados
- Participación en impuestos concertados y no concertados
- Ingresos patrimoniales
- Subvenciones
- Operaciones de crédito

### A.2 PRESUPUESTO Y CONTABILIDAD

La regulación estatal y la normativa foral en materia presupuestaria y contable, vigente en el ejercicio 1998, se hallaba integrada, básicamente, por las siguientes disposiciones:

- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local (LBRL)
- Ley 39/1988, de 28 de diciembre, Reguladora de las Haciendas Locales
- Real Decreto 500/1990, de 20 de abril, de Presupuestos de las Entidades Locales
- Orden del Ministerio de Economía y Hacienda, de 20 de setiembre de 1989, que establece la estructura de los presupuestos de las Entidades Locales
- Orden del Ministerio de Economía y Hacienda, de 17 de julio de 1990, Instrucción de contabilidad para la Administración Local
- Norma Foral 5/1989, de 30 de junio, reguladora de las Haciendas Locales
- Norma Foral 2/1991, de 21 de marzo, Presupuestaria de las Entidades Locales
- Decreto Foral 124/1992, de 1 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento Presupuestario de las Entidades Locales
- Decreto Foral 125/1992, de 1 de diciembre, por el que se aprueba la Instrucción de Contabilidad de las Entidades Locales

La Norma Foral 2/91 fue declarada nula de pleno derecho por sentencia del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco de fecha 15 de julio de 1994 . No obstante, las Juntas



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Generales del Territorio Histórico de Bizkaia y la DFB presentaron recurso de casación ante el Tribunal Supremo habiendo sido admitido el 27 de enero de 1995 y estando pendiente de votación y fallo a la fecha de emisión de este informe.

Por tanto, la citada Norma se encuentra vigente hasta que el Tribunal Supremo dicte sentencia definitiva.

El Ayuntamiento adecua su gestión presupuestaria y contable a la normativa foral, regulando aquellos aspectos de su competencia a través de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria anual.

La aprobación inicial del Presupuesto para 1998 se produjo el 4 de diciembre de 1997, quedando aprobado definitivamente el 29 de enero de 1998.

La Liquidación del presupuesto consolidado del ejercicio 1998 fue aprobada por Decreto de Alcaldía en sesión celebrada el 24 de enero de 1999.

La Cuenta General del ejercicio 1998 fue aprobada por el Pleno del Ayuntamiento con fecha 23 de junio de 1999.

Durante el ejercicio 1998, se aprobaron las siguientes modificaciones presupuestarias:

	Millones-ptas.				
	PPTO INICIAL	AMPLIACIÓN CRÉDITO	TRANSFERENCIA	INCORPORACIÓN REMANENTE	PPTO FINAL
Gastos de personal .....	482	3	(4)	-	481
Compras y servicios .....	480	7	(23)	6	470
Gastos financieros .....	59	1	(14)	5	51
Transferencias corrientes .....	440	10	1	-	451
Inversiones reales .....	318	30	17	173	538
Transferencias de capital .....	12	-	-	-	12
Variac. Activos financieros .....	7	-	-	-	7
Variac. Pasivos financieros .....	119	202	23	-	344
<b>TOTAL</b>	<b>1.917</b>	<b>253</b>	<b>-</b>	<b>184</b>	<b>2.354</b>

Las modificaciones presupuestarias han supuesto un aumento del presupuesto inicialmente aprobado de 437 millones de pesetas lo que representa el 23% del mismo.

### A.3 PERSONAL

La regulación estatal y la normativa autonómica aplicable en materia de personal al servicio de las entidades locales, vigente en el ejercicio 1998, se hallaba integrada, básicamente, por las siguientes disposiciones:

- Ley 30/1984, de 2 de agosto, de Medidas para la Reforma de la Función Pública.
- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local (LBRL).
- Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales.

- Real Decreto 1174/1987, de 18 de septiembre, de Régimen jurídico de los funcionarios de la Administración local con habilitación de carácter nacional.
- Ley 65/1997, de 30 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para 1998.
- Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, modificada por la Ley 16/1997 de 7 de noviembre de 1997.
- Decreto 207/1990, de 30 de julio, de retribuciones de los Funcionarios de las Administraciones Públicas Vascas (modificado por el D.343/1992, de 22 de diciembre).
- Decreto 370/1998, de 15 de diciembre, de Retribuciones de los Funcionarios de las Administraciones Públicas Vascas para 1998.

Este capítulo recoge los gastos incurridos por remuneraciones al personal que presta sus servicios en el Ayuntamiento, así como las cargas sociales por cuenta de éste y otros gastos de naturaleza social realizados en cumplimiento de las disposiciones vigentes en esta materia.

La ejecución de este capítulo por conceptos durante el ejercicio 1998, ha sido:

	Millones ptas			
	PPTO DEFINITIVO	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	PAGOS	% EJECUCIÓN
Retribuciones Órganos Gobierno.....	13	13	13	100%
Retribuciones básicas funcionarios .....	280	262	262	93%
Retribuciones complem. funcionar. ....	19	21	21	110%
Retribuciones laboral fijo .....	54	57	57	106%
Retribuciones laboral temporal.....	7	7	7	100%
Cuotas sociales.....	105	115	106	109%
Gastos sociales personal no laboral .....	2	1	1	50%
Gastos sociales personal laboral .....	1	-	-	0%
<b>TOTAL</b>	<b>481</b>	<b>476</b>	<b>467</b>	<b>99%</b>

A 31 de diciembre de 1998 el número de personas que han percibido retribuciones del Ayuntamiento eran:

CONCEPTO	NÚMERO
Órganos de Gobierno .....	21
Funcionarios de carrera.....	67
Personal laboral fijo .....	15
Personal laboral temporal .....	8
<b>TOTAL</b>	<b>111</b>

- El Ayuntamiento se adhirió a Elkarkidetza EPSV, mediante acuerdo de 26 de octubre de 1989 para complementar las pensiones de sus funcionarios. Mediante el pago de cuotas

durante la vida activa del funcionario, se crea un fondo para el pago de futuras pensiones complementarias, cuya cuantía varía según los años cotizados. El Ayuntamiento acordó garantizar unas prestaciones mínimas cuyo coste actuarial devengado, a la fecha de la adhesión, se evaluó en 75 millones de pesetas. Se acordó el pago aplazado de la deuda mediante anualidades crecientes durante un periodo de 15 años, devengando un 8% de interés anual y un 6,75% a partir de 1998 y siguientes. Por acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de fecha 24 de septiembre de 1998, se procedió a cancelar anticipadamente la totalidad de los préstamos vivos existentes a esa fecha, incluida la deuda con Elkarkidetzeta y sustituirlos por un único préstamo con vencimiento a 7 años y tipo de interés mibor a 1 año (Anexo A.6 ). Durante 1998 se ha registrado un importe de 55 millones de pesetas, de los que 51 corresponden a la amortización anticipada y 3 millones como intereses, contabilizados en los capítulos 9 y 3 de gastos, respectivamente.

Desde abril de 1998, el Ayuntamiento ha realizado aportaciones a un nuevo sistema complementario de pensiones, encuadrado dentro de un Plan de Pensiones de Sistema de Empleo, contemplado en el ARCEPAFE vigente para 1998, por el que se prevén aportaciones mensuales de igual importe tanto por parte del trabajador como del propio Ayuntamiento.

- Por tanto, el Ayuntamiento sigue aportando fondos públicos a Elkarkidetzeta, existiendo incertidumbre sobre su legalidad, tal y como se recoge en el Auto del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, Sala de lo Contencioso Administrativo, de 2 de octubre de 1997, por el que se plantea la cuestión de inconstitucionalidad contra la Disposición Final segunda de la Ley 8/1987, de Planes y Fondo de Pensiones, en la nueva redacción dada por el apartado 23 de la Disposición Adicional undécima de la ley 30/1995, de 8 de noviembre de ordenación y supervisión de los seguros privados. Con fecha 13 de enero de 1998, el Tribunal Constitucional admitió a trámite el mencionado auto.
- No se nos han facilitado las bases que rigieron la convocatoria realizada en 1982 para la provisión en propiedad de 38 plazas, ni existe constancia de que fueran publicadas en boletín oficial, aunque sí en prensa. Es necesario efectuar la publicación de las bases que han de regir toda convocatoria que se realice para la provisión de plazas en los correspondientes boletines.

#### **A.4 COMPRAS DE BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS E INVERSIONES REALES**

El capítulo de Compras de bienes corrientes y servicios recoge los gastos de adquisición de bienes corrientes y contratación de servicios. El detalle por conceptos de la ejecución presupuestaria en el ejercicio 1998, es el siguiente:





CONCEPTO	Millones-ptas.			
	PRESUPUESTO FINAL	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	PAGADO	% EJECUCIÓN
Arrendamientos .....	2	3	-	150%
Edificio y O. Construcciones .....	22	14	12	64%
Maquinaria, Instalaciones .....	10	7	5	70%
Material de Transportes .....	2	1	1	50%
Equipo proceso información .....	4	2	2	50%
Material de oficina .....	8	6	6	75%
Suministros .....	61	58	50	95%
Comunicaciones .....	5	6	6	120%
Transportes .....	1	1	1	100%
Primas de seguros .....	4	4	4	100%
Tributos .....	4	1	1	25%
Gastos diversos .....	19	18	15	95%
Trabajos realizado Otras Empresas .....	316	298	285	94%
Dietas locomoción Altos Cargos .....	10	9	8	90%
Otras indemnizaciones .....	2	1	1	50%
<b>TOTAL CAPÍTULO 2</b>	<b>470</b>	<b>429</b>	<b>397</b>	<b>91%</b>

El concepto “Trabajos realizados por otras empresas” incluye:

CONCEPTO	Millones-ptas.
	OBLIGACIÓN RECONOCIDA
Limpieza Colegio Intxaurreondo .....	8
Limpieza Colegio Landako .....	10
Servicio de recaudación .....	21
Estudio y Traba.Técnicos Consorcio Aguas Merindad Durango .....	20
Recogida de Basuras .....	85
Limpieza viaria .....	112
Limpieza locales municipales .....	13
Estudios y trabajos técnicos parques y jardines .....	13
Estudios y trabajos técnicos servicio de aguas .....	6
Otros varios .....	10
<b>TOTAL</b>	<b>298</b>

- Los conceptos Limpieza de colegios, servicio de recaudación, recogida de basuras y limpieza viaria forman parte de los expedientes de contratación cuyo análisis se incluye en el anexo A.12.
- El concepto Estudios y Trabajos técnicos Consorcio de Aguas de la Merindad de Durango (CAMD) corresponde a la facturación efectuada por dicho consorcio por la realización del servicio de gestión de abonados, en función de los metros cúbicos recaudados por el Ayuntamiento.

- El concepto Estudios y Servicios técnicos Servicio de aguas corresponde a las cantidades facturadas por el CAMD por el contrato de asistencia técnica en la Estación Depuradora de Agua Potable (ETAP) de Garaizar. Este contrato fue tramitado por el CAMD quien a su vez lo facturó al Ayuntamiento.

El órgano de contratación debiera haber sido el Ayuntamiento de Durango ejerciendo todas las facultades que la legislación de contratos otorga al citado órgano y no a través del CAMD quién actuaba como un mero colaborador técnico.

El capítulo de Inversiones reales recoge los gastos por proyectos de construcciones y edificación, adquisición de terrenos, inmuebles o cualquier otro inmovilizado. El detalle por conceptos de ejecución presupuestaria en el ejercicio 1998, es el siguiente:

CONCEPTO	Millones-ptas				
	FINAL	PRESUPUESTO DISPUESTO	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	PAGADO	% EJECUCIÓN
Inversiones, Infraestructura y urbanización .....	305	236	194	169	64%
Otras inversiones .....	1	1	1	-	100%
Edificios y otras construcciones .....	159	151	147	126	92%
Material Transportes .....	4	2	2	2	50%
Maquinaria, instalaciones y utillaje .....	50	48	44	42	88%
Mobiliario y Enseres .....	-	4	4	-	-
Otras inversiones .....	1	1	-	-	-
Arrendamiento financiero .....	18	10	18	18	100%
<b>TOTAL CAPÍTULO 6</b>	<b>538</b>	<b>461</b>	<b>410</b>	<b>357</b>	<b>76%</b>

- El concepto Arrendamiento financiero incluye la cancelación anticipada de cinco contratos de Leasing que mantenía el Ayuntamiento, habiendo ejecutado la opción de compra sobre los bienes afectados por estos contratos.



## A.5 GASTOS POR TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

El detalle de los capítulos de gastos por transferencias corrientes y de capital a 31 de diciembre de 1998 es:

CONCEPTO	PPTO FINAL	Millones-ptas		%
		OBLIGACIONES RECONOCIDAS	PAGOS	
A DFB y otras instit. forales.....	23	23	23	100%
A Mancomunidades y Consorcios.....	62	62	62	100%
A otras Entidades Municipales.....	1	1	1	100%
A Organismos Municipales.....	261	261	259	100%
A Sociedades Públicas.....	10	-	-	-
A familias e instit. sin fines lucro.....	94	91	82	97%
<b>TOTAL CAPÍTULO 4</b>	<b>451</b>	<b>438</b>	<b>427</b>	<b>97%</b>
A Sociedades Públicas.....	12	-	-	-
<b>TOTAL CAPÍTULO 7</b>	<b>12</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

- Las transferencias corrientes a favor de la DFB incluyen los importes imputables al Ayuntamiento por su participación en la financiación del servicio de extinción de incendios, correspondientes a los ejercicios 1996 y 1997, los cuales fueron comunicados por la DFB durante el ejercicio 1998. Sin embargo no se incluye la cuota correspondiente al propio ejercicio 1998, establecida por DFB en dicho año y que asciende a 11 millones de pesetas. De esta manera los gastos por transferencias corrientes debieran de aumentar y el resultado del ejercicio disminuir en dicho importe .
- El Ayuntamiento realiza una transferencia por importe de 62 millones de pesetas, aproximadamente, a favor de la Mancomunidad de la Merindad de Durango como contraprestación a los servicios que ésta le presta. El importe de esta transferencia se calcula en función de los presupuestos definitivos aprobados por la Mancomunidad para 1998, sin que en ningún momento se verifique con los gastos realmente incurridos.
- Las transferencias que el Ayuntamiento ha realizado, durante el ejercicio 1998, a sus Organismos Autónomos para la financiación de sus gastos corrientes han sido:

ORGANISMO	OBLIGACIONES	
	RECONOCIDAS	PAGOS
Fundación Bartolomé Ertzilla.....	51	51
Fundación Euskaltegi Municipal.....	6	4
Museo de Arte e Historia.....	44	44
Residencia Uríbarri.....	51	51
IMDAC.....	109	109
<b>TOTAL</b>	<b>261</b>	<b>259</b>



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

- De la revisión de las subvenciones concedidas por el Ayuntamiento a particulares y a instituciones sin fines de lucro se ha detectado la incorrecta consideración como subvenciones de determinados gastos que, por su naturaleza, debieran haberse considerado gasto corriente y contabilizado, por tanto, en el capítulo 2 del presupuesto de gastos. En concreto 3 millones de pesetas, aproximadamente, concedidos a Abarrak AEK por la realización de trabajos de normalización lingüística y dinamización en el servicio de euskera y 14 millones de pesetas abonados al Consejo Municipal de Festejos para desarrollar las actividades previstas durante las fiestas patronales del municipio.
- El Ayuntamiento no ha registrado durante 1998 los importes a transferir al Organismo Autónomo IMDAC por las inversiones reales llevadas a cabo durante el ejercicio. Un adecuado registro supondría aumentar las obligaciones reconocidas del capítulo 7 de gastos del Ayuntamiento por importe de 10 millones de pesetas, aproximadamente, disminuyendo, por tanto, el resultado del ejercicio en dicho importe.

## A.6 TESORERÍA Y ENDEUDAMIENTO

1. La situación de Tesorería y los movimientos de los saldos registrados en el ejercicio 1998 fueron:

	Millones-pesetas
Saldo a 1.1.98.....	175
<b>Más cobros presupuestarios</b>	
Ejercicio corriente.....	2.094
Ejercicios cerrados.....	228
<b>Menos pagos presupuestarios</b>	
Ejercicio corriente.....	2.041
Ejercicios cerrados.....	73
<b>Más variación movimientos extrapresupuestarios.....</b>	<b>28</b>
<b>TESORERÍA A 31.12.98</b>	<b>411</b>

Las cuentas bancarias fueron remuneradas durante el ejercicio 1998 a tipos de interés comprendidos entre el 3,28% y el 3,9%, no estando sometidas a restricción alguna. Una de estas cuentas tiene establecido un límite de crédito de 100 millones de pesetas, sin que durante 1998 se haya efectuado disposición alguna.

El Ayuntamiento rentabiliza los excedentes de tesorería mediante la colocación de Deuda Pública, a través de cesiones a plazo con pacto de recompra y mediante imposiciones a plazo fijo. Por dichas operaciones, durante 1998 se han reconocido ingresos en concepto de intereses por importe de 13 millones de pesetas, siendo la rentabilidad media obtenida entre el 2,9% y el 4,5%. A 31.12.98 el Ayuntamiento incluye como saldo de tesorería del Balance de situación un importe de 150 millones de pesetas que debiera reflejarse como inversiones financieras temporales.

2. El detalle y movimiento durante el ejercicio de los préstamos que mantuvo el Ayuntamiento fue:



Millones-ptas

Entidad	T/I	Fecha Vto.	Saldo			Saldo		
			31.12.97	Altas	Intereses	Amortización	31.12.98	
BBK .....	Mibor + 0,3%	2004	179		7	179	0	
BBK .....	Mibor + 0,3%	2004	338		14	338	0	
CLP.....	Mibor + 0,45%	2004	120		4	120	0	
BCL.....	Mibor + 0,2%	2006	246		12	246	0	
BCL.....	Mibor+0,375%	2005	70		-	70	0	
BBK .....	MIBOR (*)	2005	0	700	0	0	700	
DFB.....	-	-	105	39	-	35	109	
Elkarkidetza .....	6,75%	-	56		-	56	0	
<b>TOTAL</b>			<b>1.114</b>	<b>739</b>	<b>37</b>	<b>1.044</b>	<b>809</b>	
Intereses préstamo BCL (**)						3		
Intereses Elarkidetza (**)				3				
Otros gtos.financieros						5		
<b>TOTAL GASTOS CAPÍTULO 3</b>						<b>48</b>		

(\*) Durante el primer año el tipo de interés ha sido del 3,8 %

(\*\*) No incluidos en este Estado

- El 24 de septiembre de 1998 el Pleno del Ayuntamiento acuerda cancelar anticipadamente la totalidad de los préstamos bancarios vivos en ese momento, incluido el importe pendiente de pago con Elkarkidetza por la Deuda Actuarial, y concertar un nuevo préstamo en una sola entidad, por importe de 700 millones de pesetas.

El Ayuntamiento ha registrado en el capítulo 9 de gastos un importe neto de 309 millones de pesetas correspondiente a la diferencia entre el total de las amortizaciones anticipadas efectuadas, tanto de préstamos como de la deuda con Elkarkidetza, que ascendía a 1.009 millones, y el importe del nuevo préstamo concertado por 700 millones de pesetas. Un adecuado registro de las operaciones realizadas exigiría incrementar el saldo de derechos reconocidos del capítulo 9 de ingresos y aumento de las obligaciones reconocidas del capítulo 9 de gastos por 700 millones de pesetas. Esta situación no tiene incidencia en el resultado presupuestario del ejercicio.

Por otra parte y con relación al nuevo préstamo, se formalizó una operación de permuta financiera (SWAP) con vencimientos anuales y por el diferencia entre el MIBOR a 12 meses existente el primer día de cada periodo y el MIBOR a 12 meses existente el último día.

- El importe de 109 millones de pesetas corresponde a la cantidad a devolver a la DFB derivada de las liquidaciones de Fondo Foral de Financiación Municipal (Udalkutxa) de los ejercicios 1994, 1995, 1996 y 1997. Durante 1998 el Ayuntamiento registra en el capítulo 9 de gastos la amortización del riesgo compartido correspondiente a las liquidaciones de los ejercicios 1994 y 1995 por un importe de 35 millones, aproximadamente, siendo mas correcto su registro en el capítulo 4 "Transferencias y subvenciones corrientes" del presupuesto de gastos.( Ver anexo A.8)

## A.7 INGRESOS TRIBUTARIOS

Dentro de este apartado recogemos los ingresos registrados en los capítulos 1, 2 y 3 de la Liquidación del presupuesto del ejercicio 1998. Su detalle es:

CONCEPTO	COEFICIENTES			DCHOS.
	MÍN.	MÁX.	AYTO.	RECONOC.
Impuesto sobre Bienes Inmuebles.....	0,3	1,5	1	317
Impo sobre Vehículos Tracción Mecánica .....	-	2,2	(*)	114
Impo sobre Incremento de Valor de los Terrenos de naturaleza urbana.....	5	30	30	112
Impo sobre Actividades Económicas.....	-	2,2	1,4	102
<b>Impuestos directos</b>				<b>645</b>
Construcciones, Instalaciones y obras (ICO) .....	2	5	1- 5	217
<b>Impuestos indirectos</b>				<b>217</b>
Tasas.....				286
Precios Públicos .....				68
Reintegro presupuestos cerrados.....				17
Multas, recargos de apremio e intereses de demora .....				19
Otros ingresos .....				9
<b>Tasas y precios públicos</b>				<b>399</b>
<b>TOTAL INGRESOS TRIBUTARIOS</b>				<b>1.261</b>

(\*) Tarifas según ordenanza municipal

**1.-** La gestión y recaudación del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI) y del Impuesto sobre Actividades Económicas (IAE) es realizada por la DFB por cuenta del Ayuntamiento, en virtud de sendos Convenios firmados entre ambas instituciones. Los importes registrados corresponden a los anticipos que recibe a cuenta de la recaudación del ejercicio 1998, minorados por las devoluciones del ejercicio 1997, que ascendieron a 3 y 1 millón de pesetas, respectivamente.

En febrero de cada año, la DFB remite la liquidación definitiva de toda la gestión de cobro realizada por estos impuestos en la que se indica el saldo existente, los recibos puestos al cobro, los cobros, anulaciones y devoluciones y el saldo pendiente de cobro. Con esta información, el Ayuntamiento ajusta su estado de resultas a cobrar, lo que origina modificaciones del saldo inicial indicadas en el anexo A.10.

**2.-** El Consorcio de Aguas de la Merindad de Durango gestionaba las tasas que financian el servicio de suministro de agua, hasta que con fecha 30 de diciembre de 1998 el Consejo General aprueba su disolución, momento en el que el Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia asume plenamente la gestión de dicho servicio. El Ayuntamiento ha reconocido como ingresos un total de 77 millones de pesetas, aproximadamente, correspondientes por una parte a las facturaciones del 1º y 2º trimestre de 1998 y por otra parte a los cobros de la liquidación del 4º trimestre de 1997.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

**3.-** El Ayuntamiento gestiona directamente la tasa por la prestación del servicio de recogida y eliminación de basuras y alcantarillado, de acuerdo a padrones trimestrales aprobados por Decreto de Alcaldía. El importe registrado por este concepto durante 1998 ascendió a 131 millones de pesetas, aproximadamente, alcanzando las domiciliaciones un porcentaje del 93%.

**4.-** Dentro del concepto de “Precios Públicos” se incluyen 7 millones de pesetas, aproximadamente, correspondientes a los ingresos provenientes del uso privativo de nichos, siendo mas correcto su registro en el capítulo 5 de ingresos. Asimismo, se registran 13 millones de pesetas, aproximadamente, de ingresos de la Compañía Telefónica Nacional de España cuyo cobro se realiza a través de la DFB. Trimestralmente la Diputación remite una cantidad a cuenta del importe definitivo. El saldo registrado incluye la liquidación del 4º trimestre de 1997 por importe de 3 millones de pesetas así como las del 1º, 2º y 3º de 1998, sin que esté contabilizada la del 4º trimestre de 1998, cuyo importe asciende a 3 millones de pesetas, aproximadamente.

**5.-** La cuenta “Otros ingresos” incluye 7 millones, aproximadamente, correspondientes al neto de las regularizaciones de diversas cuentas extrapresupuestarias deudoras y acreedoras, efectuadas por el Ayuntamiento en diciembre de 1998.(Ver Anexo A.11).

## A.8 INGRESOS POR TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

El detalle de la ejecución de los capítulos 4 y 7 de ingresos a 31 de diciembre de 1998 es:

CONCEPTO	Millones-ptas			
	PPTO FINAL	DERECHOS RECONOCIDOS	COBROS LÍQUIDOS	% EJECUCIÓN
De Organismos Estatales .....	1	5	5	500%
De la A.General de la CAPV .....	6	6	4	100%
Del Territorio Histórico de Bizkaia .....	779	780	780	100%
<b>TOTAL CAPITULO 4</b>	<b>786</b>	<b>791</b>	<b>789</b>	<b>101%</b>
De la A.General de la CAPV .....	3	3	3	100%
Del Territorio Histórico de Bizkaia .....	-	5	4	-
<b>TOTAL CAPITULO 7</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>266%</b>

- Las transferencias corrientes recibidas del Territorio Histórico de Bizkaia por 780 millones de pesetas, incluyen 773 millones correspondientes a la participación del Ayuntamiento en los tributos concertados (Udalkutxa). En dicha cantidad está incluida la parte correspondiente a los nuevos tributos concertados en el año 1997 (impuestos especiales) como consecuencia de la modificación del concierto económico.

A diferencia del ejercicio anterior, durante 1998 el criterio seguido por el Ayuntamiento ha sido el de registrar el total de los ingresos que le corresponden por su participación en los tributos concertados del ejercicio 1998, sin descontar los importes a devolver a la DFB como consecuencia de las liquidaciones negativas de ejercicios anteriores, de acuerdo con

un calendario establecido. Estos importes a devolver se han registrado durante 1998 en el capítulo 9 del presupuesto de gastos por importe de 35 millones de pesetas, aproximadamente y se corresponden con las liquidaciones de los ejercicios 1994 y 1995. (Ver anexo A.6 ).

A 31 de diciembre de 1998 los importes pendientes de devolver a la DFB, como consecuencia de las liquidaciones de Udalkutxa de los ejercicios 1994, 1995, 1996 y 1997, ascienden a un total de 109 millones de pesetas, aproximadamente, con el siguiente detalle:

	Millones-ptas				
	1999	2000	2001	2002	TOTAL
Liquidación 1994.....	18	-	-	-	18
Liquidación 1995.....	17	18	-	-	35
Liquidación 1996.....	-	18	-	-	18
Liquidación 1997.....	-	-	19	19	38
TOTAL	35	36	19	19	109

La liquidación Udalkutxa del ejercicio 1998, aprobada por la DFB el 2 de marzo de 1999, ha supuesto un importe a favor del Ayuntamiento de 157 millones de pesetas, aproximadamente, acordándose que dicha cantidad se utilice para compensar los importes pendientes de devolver a la DFB correspondientes a los ejercicios anteriormente detallados y que el resto se le abone mediante un pago único.

- El Ayuntamiento no ha registrado durante 1998:
  - Una subvención concedida por la DFB por importe de 4 millones de pesetas con cargo al concepto de Indeterminados, cuyo gasto y justificación se realizó en el propio ejercicio por importe de 3 millones de pesetas, aproximadamente. Un adecuado registro de la operación supondría aumentar los derechos reconocidos del capítulo 4 de ingresos con aumento del resultado del ejercicio en el mismo importe, considerando, asimismo, la existencia de una desviación positiva de 1 millón de pesetas, aproximadamente.
  - El primer plazo de la subvención concedida en virtud del Convenio suscrito entre el Gobierno Vasco y el propio Ayuntamiento dentro del programa “Empleo-Formación en actividades empresariales” dirigido a jóvenes parados, por un importe aproximado de 12 millones de pesetas. El Ayuntamiento no ha registrado este importe debido a que durante el ejercicio no ha incurrido en ningún gasto relacionado con este Convenio. Sin embargo, se considera que para un adecuado reflejo de esta operación, debiera incrementarse el saldo de los derechos reconocidos en el capítulo 4 de ingresos con aumento del resultado presupuestario del ejercicio. A su vez dicho



importe debiera considerarse como una desviación positiva en el cálculo del resultado ajustado del ejercicio.

## A. 9 ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES

El detalle de los ingresos por enajenación de inversiones reales a 31 de diciembre de 1998 es:

CONCEPTO	Millones-ptas			
	PPTO FINAL	DERECHOS RECONOCIDOS	COBROS LÍQUIDOS	% EJECUCIÓN
Enajenación de solares sin edificar .....	128	153	96	119%
Enajenación de edificios y construcc. ....	60	0	0	0%
TOTAL	188	153	96	81%

- El concepto “Enajenación de solares sin edificar” incluye 124 millones de pesetas, aproximadamente, correspondientes a la monetarización de los aprovechamientos urbanísticos tramitados por el Ayuntamiento durante el ejercicio de 1998. En tres de estos expedientes analizados, se ha aplicado un porcentaje del 15% que, atendiendo a las disposiciones contenidas en la Ley 11/98 de 20 de abril que lo fija en un 10%, ha originado el reconocimiento de derechos por un importe superior al legal.

Un adecuado reflejo contable de estas circunstancias supondría disminuir los ingresos y por tanto el resultado del ejercicio, en 7 millones de pesetas, aproximadamente. Asimismo, dada la naturaleza de los ingresos incluidos en este concepto, se considera más adecuado su registro en el capítulo 7 “Transferencias y subvenciones de capital”, disminuyendo en 117 millones de pesetas este capítulo 6. Esta reclasificación no tiene incidencia en el resultado presupuestario del ejercicio corriente.

- El Ayuntamiento ha calculado el valor básico de repercusión del suelo en las liquidaciones de aprovechamiento urbanístico atendiendo al RD 1020/1993 cuando, en virtud de las competencias que ostenta en materia de urbanismo la Comunidad Autónoma del País Vasco, debiera aplicarse el DF 86/90. Esto ha supuesto que las liquidaciones por aprovechamiento urbanístico registradas en este capítulo 6 de ingresos se encuentren sobrevaloradas en un importe que no se ha podido cuantificar.
- Por otra parte, no se ha podido constatar que un terreno incluido en el Inventario Municipal de Bienes como de dominio público se encontrara incluido, con aprovechamiento atribuido, en los Planes de Ordenación Urbana y en los proyectos de obras y servicios aprobados por el Ayuntamiento, lo que posibilitaría el cambio de la calificación jurídica del terreno a bien patrimonial y su posterior venta por un importe aproximado de 18 millones de pesetas.
- En aplicación de la sentencia dictada por el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, durante el ejercicio 1998 se ha procedido a la devolución, como cobro indebido y por tanto minoración de los derechos reconocidos en este capítulo por importe de 22 millones de pesetas, de la liquidación girada y cobrada en ejercicios anteriores en concepto de



aprovechamiento urbanísticos debido a la falta de cobertura legal para su exigibilidad. En aplicación de dicha sentencia, el Ayuntamiento calcula unos intereses de demora por un importe inferior en 4 millones de pesetas, aproximadamente, por la aplicación de un tipo de interés distinto al que correspondía y un error en el cómputo de los días transcurridos hasta su abono efectivo. (Ver Anexo A.6).

## A.10 ESTADO DE PRESUPUESTOS CERRADOS Y PROVISIÓN PARA INSOLVENCIAS

1.- Con relación a las obligaciones pendientes de pago al cierre del ejercicio anterior durante 1998 se ha efectuado su pago siendo cero el saldo a 31 de diciembre de dicho año

2.- El detalle del movimiento de los derechos a cobrar pendientes de cobro por año es:

	Millones-ptas.				
	PENDIENTE DE COBRO 31.12.97	MODIFICAC SALDO INICIAL	ANULACIÓN	COBROS LÍQUIDOS	PENDIENTE DE COBRO 31.12.98
Años 1992 y anteriores.....	129	-	11	25	93
Año 1993 .....	37	(1)	4	7	25
Año 1994 .....	72	-	23	10	39
Año 1995 .....	74	-	13	24	37
Año 1996 .....	93	(1)	9	38	45
Año 1997 .....	151	57	3	124	81
<b>TOTAL</b>	<b>556</b>	<b>55</b>	<b>63</b>	<b>228</b>	<b>320</b>

De los saldos mostrados unos portentajes del 81% sobre el pendiente de cobro a 31.12.97, del 68% sobre los cobros líquidos y del 87% sobre el pendiente de cobro a 31.12.98, corresponden a ingresos tributarios, es decir capítulos 1,2 y 3 de ingresos

La columna modificación del saldo inicial recoge el neto de los aumentos y disminuciones realizados sobre los saldos de apertura de las resultas a cobrar. Su detalle por tipo de impuesto es:

	Millones-ptas.		
	AUMENTOS	DISMINUCIÓN	NETO
<b>CAPITULO 1</b>			
IBI .....	37	-	37
IAE .....	16	-	16
Impto s/vehículos .....	5	(5)	-
<b>CAPITULO 3</b>			
Suministro agua.....	18	(16)	2
Otros.....	1	(1)	-
<b>TOTAL</b>	<b>77</b>	<b>(22)</b>	<b>55</b>



Los aumentos realizados sobre el saldo inicial de resultas a cobrar correspondientes a los tributos locales IBI e IAE, se realizó de acuerdo con la información remitida por la DFB durante el ejercicio 1998, relativa a los recibos pendientes de cobro a 31.12.97 correspondientes al ejercicio de 1997. (Ver Anexo A.7).

Respecto a los ingresos por tasa de suministro de agua, los aumentos y disminuciones realizados se deben a adecuaciones entre los saldos registrados por el Ayuntamiento y los que mantenía, por un lado, el Servicio de Recaudación del propio Ayuntamiento, y por otro el Consorcio de Aguas de la Merindad de Durango como organismo encargado de gestionar la facturación y recaudación de los recibos por suministro de agua hasta su disolución a finales de 1998.

- El detalle por tipo de impuesto de las anulaciones de derechos de resultas a cobrar es:

		Millones-ptas
<b>ANULACIONES</b>		
<b>CAPITULO 1</b>		28
IBI .....	11	
IAE.....	7	
Imppto s/vehiculos.....	6	
Plusvalía .....	4	
<b>CAPITULO 3</b>		22
Ocupación vía pública.....	12	
Licencia de apertura .....	1	
Intereses de demora .....	2	
Rótulos.....	3	
Otros.....	4	
<b>CAPITULO 6</b>		13
Coeficiente aprovech. suelo .....	13	
<b>TOTAL</b>	<b>63</b>	<b>63</b>

Las anulaciones de derechos del capítulo 1, que ascienden a 28 millones de pesetas, incluyen 11 y 7 millones de pesetas de los impuestos locales IBI e IAE, respectivamente, correspondientes a bajas de recibos pendientes de cobro del ejercicio 1996 y anteriores, incluidas en la información remitida por la DFB durante 1998.

En el capítulo 6 se anulan derechos por importe de 13 millones, aproximadamente, correspondientes a una liquidación girada por el Ayuntamiento durante 1994 en concepto de aprovechamiento urbanístico, la cual fue recurrida y anulada por el TSJPV por carecer, en aquel momento, de cobertura legal para su exigibilidad.

- El importe de los 355 millones de pesetas, aproximadamente, de provisión para insolvencias mostrado en la liquidación del presupuesto de 1998, incluye 320 millones correspondientes al pendiente de cobro de ejercicios cerrados, minorados en 17 millones por los importes cuyo cobro está garantizado, aumentando en 19 millones como estimación de bajas o insolvencias de los ingresos corrientes del ejercicio 1998, y 33 millones por aquellas liquidaciones tributarias giradas en 1998 que están recurridas ante



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

el TSJPV. El criterio es más prudente y difiere del seguido en el ejercicio anterior, en cuanto que durante 1997 no se incluyó en la provisión los importes relativos al ejercicio en curso y que ha supuesto aumentar la provisión en 52 millones de pesetas, aproximadamente.

## A.11 OPERACIONES EXTRAPRESUPUESTARIAS

El detalle de los movimientos de las cuentas extrapresupuestarias del ejercicio 1998 es el siguiente:

CONCEPTO	Millones-ptas				SALDO FINAL
	SALDO INICIAL	INGRESOS	REGULARIZ.	PAGOS	
Organismos públicos deudores por IVA .....	12	8	9	7	2
Anticipos de Tesorería a Organ. Autón.....	6	7	0	11	10
Pagos de nóminas al personal.....	0	263	0	263	0
Renegociación de préstamos .....	0	700	0	700	0
Otros deudores .....	2	4	1	3	0
<b>TOTAL DEUDORES</b>	<b>20</b>	<b>982</b>	<b>10</b>	<b>984</b>	<b>12</b>
Organismos públicos acreedores por IVA.....	1	8	0	8	1
Entes públicos acreedores .....	25	96	0	97	24
Fianzas.....	5	9	0	6	8
Partidas pendientes de aplicación .....	0	3.429	0	3.429	0
Movimientos internos de tesorería .....	0	5.976	0	5.976	0
Acreedores por obras de urbanización .....	(2)	50	9	39	0
Anticipos por ingresos de agua .....	0	76	0	52	24
Otros acreedores.....	10	22	8	22	2
<b>TOTA ACREEDORES</b>	<b>39</b>	<b>9.666</b>	<b>17</b>	<b>9.629</b>	<b>59</b>

- La cuenta “Renegociación de préstamos” recoge el registro extrapresupuestario por la suscripción del préstamo para la cancelación anticipada de los existentes, aprobado por el Pleno del Ayuntamiento el 24 de septiembre de 1998. Un adecuado reflejo de esta operación supondría aumentar tanto los derechos como las obligaciones reconocidas del capítulo 9 de ingresos y gastos en 700 millones de pesetas, sin que se el resultado del ejercicio se vea afectado. (Ver Anexo A.6).
- La columna de regularización recoge los importes necesarios para cancelar distintas cuentas extrapresupuestarias que o bien tienen saldos no realizables o bien se corresponden a obligaciones que han prescrito, imputando el neto de los saldos deudores y acreedores existentes a diciembre de 1998, cuyo importe asciende a 7 millones de pesetas, a la cuenta presupuestaria del capítulo 3 “Otros ingresos”. (Ver Anexo A.7).



## A.12 CONTRATOS PÚBLICOS

Se han analizado catorce expedientes de contratación de los que seis fueron adjudicados en el ejercicio 1998 y ocho lo fueron en ejercicios anteriores pero han tenido reflejo en la liquidación de dicho ejercicio.

La relación de expedientes analizados, clasificados por capítulo de gasto es el siguiente:

EXP Nº	DESCRIPCIÓN	TIPO DE CONTRATO	FORMA ADJD.	AÑO ADJD.	EJECUC. ADJD Ej.98	Millones-ptas				
						A	B	C	D	
CAPÍTULO 2										
1.	Limpieza viaria y recogida RSU	Gestión Serv.	Concurso	98	(a)167	83		1		2
2.	Limpieza viaria	Gestión Serv.	Concurso	90	(b)58	55	3,4	4		3,4
3.	Recogida RSU	Gestión Serv.	Concurso	95	(b)33	20		4		
4.	Limpieza en centros escolares	Asistencia T.	Concurso	89	29	18	4,5	4	1	
5.	Servicio de recaudación	Asistencia T.	Concurso	93	16	20	3,4,5	4		
6.	Servicios Letrado-Asesor	Asistencia T.	C.Directa	79	-	10				
7.	Tratamiento RSU	Convenio	-	-	-	38	Sin documentación soporte			
8.	Limpieza locales municipales	Asistencia T.	Concurso	93	28	13		4	4,5	3,4
TOTAL CAPÍTULO 2						331	257			

(a) Se adjudica por un plazo de 8 años

(b) Se adjudican hasta junio 1998



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Millones-ptas											
EXP N°	DESCRIPCIÓN	TIPO DE CONTRATO	FORMA ADJD.	AÑO ADJD.	EJECUC. ADJD			DEFICIENCIAS			
					Ej.98	A	B	C	D		
CAPÍTULO 6											
9	.Urbanización Olleria Kalea	Obras	Subasta	98	38	15	(*)			3	
	Modificado			99	8	8		3			
	Complementario			99	1	1					
10.	Acondic.Casa Consistorial	Obras	Subasta	98	22	24				3	
	Complementario			99	5	5		3			
11.	Equip. Gnral. S. Agustin	Suministro	Concurso								
	Kultur Gunea: Lote I			98	25	25		1		3	
	Modificado			98	5	5		3			
	Lote II			98	26	26		1			
12.	Equip.Gnral. S. Agustin										
	Kultur Gunea: Lote III	Suministro	Concurso	98	10	10	1,2	1	2	1	
13.	Equip. Gnral. S. Agustin	Suministro	Concurso								
	Kultur Gunea Lote : IV			98	10	10		1			
	Lote: V			98	5	5		1			
14.	Urbaniz. Zeharkalea	Obras	Subasta	97	46	46		1,2,3		2,3	
	Modificado			98	8	8		3			
TOTAL CAPÍTULO 6					209	188					

(\*) Ejecución en 1999 de 20 millones de pesetas

Millones-ptas			
DEFICIENCIAS	IMPORTE ADJUDIC	DEFICIENCIAS	IMPORTE ADJUDIC
<b>A. EXPEDIENTE</b>		<b>C. FORMALIZACIÓN</b>	
A.1 Tratamiento urgente no motivado adecuadamente	10	C.1 Pliego condiciones sin firmar	29
A.2 Ausencia aprobación expediente OC	10	C.2 Ausencia publicación en boletines de la adjudicación	10
A.3 Adjudicación a licitad.que no reunían requis.estab.	74	C.3 Modificados no formalizados en contrato Admi.	26
A.4 Ausencia de presupuesto en PC	103	C.4 Ampliaciones del contrato no formalizadas	1
A.5 No se exige clasificación contratista	45	C.5 Plazo establecido superior al permitido	28
<b>B PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN</b>		<b>D EJECUCIÓN</b>	
B.1 Criterios de adjudicación que son de admisión	243	D.1 Ausencia acta de recepción	10
B.2 Exclusión no justificada de un licitador	46	D.2 No se reajustan anualidades al Ppto. de adjudic.	213
B.3 Ausencia del acuerdo de la Mesa de contratación sobre adjudicación provisional	46	D.3 Ausencia reajuste de fianza	217
B.4 Ausencia de criterios de adjudicación	164	D.4 Revisión de precios inadecuado	86

Las deficiencias detectadas en el expediente de Servicios Letrado-Asesor se exponen de forma separada debido a su especificidad.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Además de los expedientes de contratación comentados anteriormente se han analizado gastos contratados sin expediente cuyo detalle es:

	Millones-ptas.
DESCRIPCIÓN	IMPORTE
Suministros de farolas, columnas y fuentes Palacio Etxezarreta .....	1,3
Suministro 32 bancos Palacio Etxezarreta .....	2
Trabajos de electricidad en S.Agustin Kultur Gunea .....	3
Barandillas protección peatonal en Kurutziaga.....	0,5
Barandillas protección en Zumalakarregi y Ermodo .....	2
<b>TOTAL</b>	<b>8,8</b>

En relación a los suministros para el Palacio Etxezarreta se ha producido un fraccionamiento para eludir el procedimiento establecido para la contratación administrativa.

En relación a los trabajos de electricidad, debiera haberse tramitado expediente de contratación, al superar el importe establecido en la LCAP para su consideración como contrato menor.



## ALEGACIONES

### ALEGACIONES A LAS CONCLUSIONES DEL INFORME

#### OPINIÓN.

##### I.I. Cumplimiento de legalidad.

###### Área de Contratación.

“En Setiembre de 1979, ante la dificultad de cubrir la plaza de Secretario de la Corporación, se procedió a la contratación directa de los servicios de un letrado-asesor hasta tanto se procediese a la provisión de la plaza por concurso o concurso-oposición. A la fecha de realización de nuestro trabajo, dicho contrato continua en vigor, habiéndose ampliado el objeto del contrato inicial, por acuerdo del Pleno de 29 de mayo de 1997, al de representación procesal ante juzgados y tribunales, sin que conste la modificación del contrato anterior ni la realización de uno nuevo”.

Efectivamente, en Setiembre de 1979 se contratan los servicios de un Letrado para asesoramiento en el procedimiento administrativo ordinario y, a consecuencia de litigios contenciosos dimanantes de dicho procedimiento, en Acuerdo Plenario de 29 de Mayo de 1997 se otorga representación procesal ante Juzgados y Tribunales, al igual que en anteriores ocasiones cuyas circunstancias así lo requerían, pero es preciso hacer constar que tanto los servicios contratados como la representación procesal concluyen con el ejercicio 1998<sup>1</sup>.

###### Área de ingresos fiscales

###### Sobre el punto:

“La ordenanza municipal reguladora del Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras contempla exenciones bonificaciones, así como, en algunos casos, tarifas inferiores a las previstas en la Norma Foral reguladora del impuesto, excediéndose en las competencias que establece la NF 5/89 de Haciendas Locales.”

###### Alegación:

La ordenanza del Ayuntamiento de Durango pretende, sin más, obteniendo resultados equivalentes, aplicar criterios de eficacia y eficiencia a la gestión diaria de la norma.

Es decir, que si el Ayuntamiento de Durango tiene un tipo determinado y tiene en sus presupuestos una partida de subvenciones destinada a promocionar un objetivo concreto (por ejemplo, poner ascensores en el Casco Histórico), da lo mismo desde el punto de visto práctico cobrar un 5% y subvencionar el hecho con el 100% del importe cobrado (una vez realizado el objetivo final) que eximirlo a priori. La diferencia está en el importante coste de la gestión en sí de los expedientes de subvenciones.

---

<sup>1</sup> No nos consta que se haya rescindido el contrato pesar de su solicitud.





Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Es una cuestión de búsqueda de la eficacia y la eficiencia y el resultado económico neto es el mismo.

No obstante, el artículo 9 de la NF 5/89 indica que “Los municipios en uso de sus facultades y en el marco de la NF podrán conceder beneficios fiscales en materia de sus propios tributos, asumiéndolos con cargo a sus propios presupuestos.”. Siendo el ICIO, según la NF 10/89, es un impuesto potestativo, a diferencia del IBI, IAE e ISVTM, que son obligatorios, la Norma Foral el marco general regulador, entendemos que las exenciones y bonificaciones pueden aparecer de forma directa y que son competencia del propio Ayuntamiento.

Entendemos que la limitación de la norma viene por arriba (como suele ser siempre), y por lo tanto la limitación por debajo no existe. Por lo que así mismo entendemos que la actuación del Ayuntamiento de Durango se ajusta perfectamente a la normativa vigente.

## A.12 CONTRATOS PÚBLICOS

“Las deficiencias detectadas en el expediente de Servicios Letrado-Asesor se exponen de forma separada debido a su especificidad”.

Las presentes deficiencias relativas al expediente de servicios de Letrado-Asesor se informan en las Alegaciones a las Conclusiones (Área de Contratación).

## III. CONSIDERACIONES SOBRE EL SISTEMA DE CONTROL INTERNO Y PROCEDIMIENTOS DE GESTIÓN

### III.2 OTRAS CONSIDERACIONES Y RECOMENDACIONES

#### 1. PRESUPUESTO Y CONTABILIDAD

Sobre el punto:

“En la norma Municipal de Ejecución Presupuestaria aprobada por el Ayuntamiento junto con los presupuestos del año 1998, no se establece el máximo nivel de prestación de garantías y de endeudamiento de la Corporación y sus Organismos Autónomos, que deben tener el carácter de limitativos, tal y como se indica en el artículo 13 del DF 124/1992.”

Alegación:

Ante la apreciación realizada por el TVCP debemos indicar:

- 1.- Que en lo no reflejado expresamente en la NMEP estamos a lo dispuesto en la Base 1ª y cuyo ámbito de aplicación está indicado en la Base 2ª, en la Norma Foral 2/91 en el Decreto Foral 124/92 y la Ley de Presupuestos.
- 2.- Respecto al límite máximo de petición de créditos por parte de los OO.AA. viene regulado por la base 35ª del NMEP.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

De ello concluiríamos:

1.- Que los organismos:

- No pueden endeudarse, aunque sí pueden pedir créditos (por tanto, de carácter coyuntural) a entidades financieras por un máximo de 10 millones.
- No pueden prestar garantías.

2.- Que la Corporación:

- No puede pedir créditos durante ese ejercicio tal y como queda plasmado en el propio presupuesto.
- No se establece la posibilidad de prestar garantías al no incluirse expresamente.

Todo ello, tal y como han podido comprobar los auditores del TVCP que han realizado la auditoria.

Sobre el punto:

“Por otra parte se han registrado ingresos en el Capítulo 6 “Enajenación de Inversiones” por un importe de 124 millones de pesetas aproximadamente, en concepto de monetización de aprovechamientos urbanísticos que debieran ser registrados en el Capítulo 7 “Transferencias de Capital”.”

Alegación:

La monetización de aprovechamientos urbanísticos los ha incluido el Ayuntamiento de Durango en el Capítulo 6 por entender que en el fondo es una venta patrimonial, una venta de suelo.

La cuestión no es clara, puesto que el Plan General no contempla este tipo de ingresos.

No obstante, y siguiendo las recomendaciones del TVCP, tal y como lo han podido comprobar los auditores, en el ejercicio 2000 ya se han incluido los mencionados rendimientos en el Capítulo 7.



Sobre el punto:

“No se ha incluido como ajuste al resultado presupuestario, 49 millones de pesetas, aproximadamente, correspondientes a gastos financiados con remanente de tesorería, utilizados para financiar una ampliación de crédito.”

Alegación:

La no inclusión de este ajuste ha sido como resultado de un error del programa de contabilidad que a la fecha no sabemos a qué es debido, está elevada la consulta a la empresa de mantenimiento del mismo para que quede solucionado cuanto antes.

Sobre el punto:

“De acuerdo con lo establecido en el artículo 4.2.b) de la Ley 20/1998, de 29 de junio, los importes en metálico que reciba el ayuntamiento de las cesiones de aprovechamiento urbanístico tendrán la consideración de fondos vinculados a la constitución, mantenimiento y ampliación de los patrimonios municipales del suelo. El Ayuntamiento no dispone de ningún procedimiento que permita controlar la efectiva aplicación de los fondos obtenidos por dichas cesiones.”

Alegación:

Tal y como indica la mencionada Ley 20/1998 en su artículo 4.2. b), “Tendrán la consideración de fondos vinculados a la constitución, mantenimiento y ampliación de los patrimonios municipales de suelo los siguientes recursos económicos. b) En su caso, el importe en metálico de las cesiones de aprovechamiento urbanístico.” El Ayuntamiento de Durango, en el ejercicio 1998 ha destinado a mantenimiento de suelo un importe de 195 millones de pesetas.

## 2. PERSONAL

Sobre el punto:

“El ayuntamiento tiene establecidas determinadas prestaciones a favor de sus empleados tales como seguros de vida, de accidentes, así como anticipos de nómina sin interés y un seguro de vida a favor de los corporativos. Sin embargo, todas estas prestaciones no se incluyen como retribuciones en especie en las correspondientes declaraciones fiscales.”

Alegación:

Desde el ejercicio 1999 estas prestaciones ya se incluyen como retribuciones en especie. (Adjuntamos copias de algunos modelos 10-T entregados a los trabajadores en el ejercicio 2000 con motivo de la declaración de IRPF del ejercicio 1999. Anexo 2)



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Sobre el punto:

“El Ayuntamiento sigue aportando fondos públicos a Elkarkidetza por la deuda actuarial devengada en el momento de su adhesión y para sistemas complementarios de pensiones de los funcionarios. Asimismo, en abril de 1998 el Ayuntamiento inició las aportaciones a un ‘Plan de Pensiones de Sistema de Empleo’, existiendo incertidumbre sobre la legalidad de todas estas aportaciones.”

Alegación:

Se indica en este punto que durante el año 1998 el Ayuntamiento aportó fondos públicos a Elkarkidetza por la deuda actuarial devengada en el momento de su adhesión y para sistemas complementarios de pensiones de los funcionarios, existiendo incertidumbre sobre su legalidad.

En este apartado, como el propio TVCP viene a reconocer, simplemente existe una falta de certeza sobre la total legalidad de la actuación en el asunto Elkarkidetza, pero habida cuenta de los acuerdos que hay sobre el tema, el Ayuntamiento entiende que debe cumplir con los mismos hasta tanto no hubiera una resolución judicial firme que declarara la ilegalidad de la forma de actuar.

### 3. CONTRATACIÓN

“1.- En un expediente de suministros adjudicado en 1998 por 10 millones de pesetas, no consta la aprobación por el órgano de contratación, ni el certificado de existencia de crédito. Dicho expediente, fue tramitado por el procedimiento de urgencia aunque no reunía los requisitos contemplados en el Artº. 72 de la Ley de Contratos de la LCAP, no consta su publicación, en los respectivos boletines oficiales, ni en el momento de la licitación ni en su adjudicación, resultando además que la firma del contrato se realiza dos meses después de la adjudicación. Asimismo, a la fecha de este informe no se ha realizado el Acta de Recepción aunque el suministro ha sido recibido por el Ayuntamiento”.

Sobre este particular, cabe manifestar:

- Aprobación por el Órgano de Contratación: la adjudicación de este suministro se resolvió por Acuerdo Plenario de sesión extraordinaria celebrada el 14.5.1998<sup>2</sup>.
- Procedimiento de urgencia: entendemos queda suficientemente justificada la urgencia en el propio Acuerdo Plenario anteriormente citado<sup>3</sup>.

“2. En un expediente de gestión de servicios adjudicado en 1990 por 58 millones de pesetas y en dos de asistencia técnica adjudicados en 1989 y 1993 por importe de 29 y 16 millones respectivamente, se produce

---

<sup>2</sup> El Acuerdo Plenario indicado aprueba el Pliego de Condiciones.

<sup>3</sup> El Acuerdo Plenario indica que por un error material atribuible al propio órgano es necesaria la tramitación urgente del expediente.



una indeterminación en el precio, al no existir presupuesto de licitación en el pliego de condiciones, incumpléndose los artículos 34 y 211.7 del RGC y el artículo 4 d) del D 1005/74”.

Si bien tales observaciones son ciertas, la no fijación de precio de licitación en los indicados supuestos, se hizo al no poder determinarlo en el momento de la aprobación del Pliego y su convocatoria, al amparo de lo establecido en los Artículos 113.1 del Reglamento de Contratación del Estado y 35.1 de la Ley de Contratos del Estado, vigentes ambos textos en las fechas en las que se aprobaron los tres citados expedientes, y actualmente recogido en el Artículo 85.a) del Real Decreto Legislativo 2/2000, de 26 de Junio, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas<sup>4</sup>.

---

<sup>4</sup> Para poder acogerse a los arts. 113.1 RGC y 35.1 LCE debe darse una imposibilidad real de fijación previa de un presupuesto porque la materia objeto de contratación sea nueva o técnicamente muy compleja. En los expedientes analizados, ni los servicios eran nuevos, ya que venían prestándose, ni técnicamente resultaba complejo el cálculo de un presupuesto.